

## Tension den Guarda nos Costa



Tin un situacion tenso reinando den Guarda nos Costa, segun fuentenan na altura a divulga na SOLO DI PUEBLO. Tin varios problema cu no ta hayando atencion di Minister Bikker. No tin trahador suficiente pa traha y Minister Andin no kier busca mas empleado ni den e overtoelligheidspoel ni tuma Arumillers. Guarda Nos Costa ta trahando bewaking henter dia y nan trabou mes nan no ta hasi cual ta Control di LTU ilegal y Kust Controlle. E trahadornan ta basta fada paso nan no por actua tampoco ora e presonan lanta nan man nan ta mara hasta preso ta lanta man dal nan y nan no por responde y Minister no kier duna un bevoegheid ainda!!!

E lugar ta birando un KIA chikito yen detenido afgelos di KIA sera eyden y e trahadornan man bashi y 6-7 riba dienst cu 40-50 detenido Disgusto tras disgusto tin e trahadornan fada ni nan LandsBesluid di Toezichthouder ainda no por yega na nan man, nan jeepnan cual a wordo busca pa traha a anja pasa ainda nada. E tension ta keda subi. E formatie rapport tambe ta confrontando problema ya cu nan schalering ta den wega y tambe nan functie beschrijving un tiki mas nan ta bira bewakers enbes controla costa y ilegal trahando.

Tur e situacion aki ta creando un ambiente di trabao hopi malo mes. Empleadonan ta desmotiva pasobra no ta cumpliendo cu nan. No por descarta cu na cualkier momento Guarda nos Costa lo pone trabao abao.

**Dave Holloway:  
Informenan di  
rescate di Natalee  
Holloway di Honduras  
ta falso**

## Lo manda señalnan Internacional

**HULANDA KIER  
“HORTA” STATUS  
APARTE DI ARUBA  
MEI MEI DEN UN  
CRISIS MUNDIAL**



## PROME MINISTER A SIGURA GRUPO DI MANIFESTANTE CU E PROBLEMA DI FASE LO SER ATENDI



**Ex Minister  
Rudy Croes:  
Nos no ta  
accepta  
mas  
condicion  
di Hulanda;  
Ta Basta**

**Raymond Knops:**



**Awo ta  
momento  
pa  
reforma e  
finanzas  
publico**



Minister Glenbert Croes

# Nos ta un Gobierno cu semper lo t'ey pa nos Pueblo



Dialuna ultimo un grupo di ciudadano preocupa cu a bin manifesta nan intrankilidad y preocupacionnan legitimo pa e hecho cu ainda nan no a ricibi FASE. E mandatario tabata abou na entrada di porta di Gobierno e momento cu e grupo aki tabata canando bin for di Parlamento. E mandatario a acepta responsabilidad pa tur e 'fayonan' cu por a wordo cometi den FASE y a compromete su mes na resolve esaki un pa un declarando: "Nos lo atende tur e preocupacionnan y den

cuadro di e reglanan vigente lo soluciona tur e reclamonan. Nos lo atende tur e necesidadnan como ser humano y como famia paso nos ta un Gobierno cu NO ta bira lomba pa nos Pueblo."

Manera e mandatario a declara na mas di un ocasion, e ta reconoce tur fayto y defecto di FASE. Pero na mes momento ta bisa e team di FASE hopi danki pa tabata sikiera dispuesto pa asumi un encargo asina importante, cu labornan sobrehumano, den pleno crisis, toque de keda, sin

un manual di instruccion y den practica siñando con pa hinca FASE den otro for di cero. No ta tur cos a bay bon. Pero cu hopi satisfaccion por bisa si cu mas di 10 mil hende a haya e ayudo financiero di FASE 1 te hasta 3 biaha. Y aunke inicialmente no ta tur hende lo a bin na remarca, Gobierno constantemente a bin ta suavizando e rekisito- y exigencianan pa asina acomoda lo mas hopi hende cu ta posibel cu e ayudo di FASE. Gobierno ta reconoce tambe cu locual cu a trece hopi confusion ta introduccion di LoonSubsidie. Ademas

di e confusion, hopi Dunado di Trabou a cobra loonsubsidie pa su trahadonan pa despues retiranan sin dunanan e pago di Loonsubsidie cu nan tabatin derecho riba dje. E personanan aki a keda perhudica pasobra nan a cay "tussen wal en schip", entre barco y oriya. Atrobe FASE Helpdesk a bin ta haciendo e ehercicio pa purba acomoda e hendenan aki bek den FASE. Pero esaki ta rekeri su control debido tambe.

Emandatario ta reconoce cu hopi hende ta pasando hopi necesidad. Y di su banda ta purbando

di tur manera pa yuda unda tur e por. P'esey recientemente el a schrap tur locual cu por tabatin riba presupuesto di su Ministerio pa e por traspasa 750 mil florin pa Fundacion pa Nos Comunidad por sigui reparti pakete di cuminda pa esunnan cu mester di ayudo.

Manera por wak riba portada, e mandatario a bay saluda cada un manifestante atendiendo nan personalmente, notando nan datonan, pa por yega lo mas pronto posibel na un solucion sostenibel pa tur hende.



## Raymond Knops:

# Mester bin recorte den salario di politiconan pa asina e ciudadanonan tambe wordo bon paga

Nan mester sirbi e pais y su habitantenan

Durante di un entrevista den e programa WNL, Secretario di Estado Raymond Knops no solamente a duna comentario riba e aspecto di e islanan den Caribe Hulandes, pero a toca riba e tema di critica di un grupo di Hulandes cu a manda carta na Gobierno di Reino.

Segun Knops, e prome condicion cu mester bin recorte di salario riba politiconan mirando cu nan ta wordo bon paga riba e islanan di Caribe Hulandes. Nan tin un funcion di ehempel. Nan mester sirbi e pais y mester sirbi e habitantenan. Por ehempel e director di

Banco Central di Corsou y St. Maarten ta wordo paga por lo menos 1 miyon di florin pa aña. Esey ta exorbitante segun Knops y algo mester wordo haci. Loke mester haci ta parti e ingreso entre e ciudadanonan, pa asina nan tambe wordo bon paga.

## Hulandesnan prominente

E grupo di Hulandesnan prominente durante e fin di siman cu a pasa a manda un carta na e gobierno Hulandes pa ta menos severo of "coolant" cu e islanan den reino.

E carta cu a wordo manda pa Rutte durante e fin di

siman, a wordo firma pa personanan conoci manera: e comediante y productor di television di Corsou, Jandino Asporaat, presidente di e organizacion di empleadornan Hans de Boer, e presidente di Dutch Rail NS, Roger van Boxtel, e presentador di television Jörgen Raymann, ex presidente di Banco Central Hulandes, Nout Wellink, ex miembro di Parlamento John Leerdam, senador Paul Rosenmoller, psiquiatra Glenn Helberg, ex minister Ernst Hirsch Ballin, cantante Tania Kross, atleta Churandi Martina y ex minister Alexander Pechtold.

E firmantenan a declara cu nan a pidi, entre otro cosnan, involucra practicamente e paisnan den e proceso di tumamendo di decision cu respecto a condicionnan asocia na e apoyo financiero y sigura cu durante e proximo eleccionnan tur mira e balor di e solidaridad dentro di Reino.

Tambe nan ta indica cu ta bon cu nan ta yuda y pone condicionnan pasobra tin hopi cos pa drecha riba e islanan. Pero haci'e for di un curason mas calido. Mester realisa cu si ta pidi un recorte di 12.5% di ingreso ta bay atras y ta exige for di un trahado di salud of di un pikido



di sushi, ya caba no ta cobra mucho riba e islanan, ta mucho den un banda duro.

Ta haya cu como reino, mester muestra cu tin un curason mas blando.

## Ex Minister Rudy Croes: Nos no ta acepta mas condicion di Hulanda; Ta Basta



Ex minister Rudy Croes, ruman di nos libertador Betico Croes, omo di Minister President, a emiti un mensahe dialuna atardi unda e ta rechasa e actitud di Knops y di Hulanda. Su mensahe ta bisa:

TA BASTA! No ta bay tuma mas condicion di Hulanda. Manera ta conoci, Hulanda awor kier impone pa e control financiero di Aruba bay cay bao di CFT, regla via un un ley di Rijkswet. Mas cu clario esaki ta algo cu ningun Gobierno of Parlamento lo acepta asina facil.

Rudy Croes  
3 mins · 📍  
"BETICO NOS LIBERTADOR"; "BO MISA CU NOS STATUS APARTE, ESEY TA NIFIGUERA" !!! Awor cu HULANDA KIER HUMILY ARUBA PROFUNDAMENTE; NOS TA BISA BASTA !!! NOS TIN DIGNIDAD Y ORGUYO. NOS NO TA ACEPTA ESAKI DI NINGUN PAIS !!! TA BASTAAAAA; NOS NO TA ACEPTA ESAKI !!! Na entrada di STATUS APARTE BETICO A BISA "NOS TA DAL ALGUN PAS ATRAS, PERO DESPUES NOS TA BAY CU PASONAN GIGANTESCO PADILANTI PA U ARUBA DI PROSPERIDAD !!! BASTAAAA C HUMILIACION !!!



## Evelyn Wever-Croes:

## "Nos tin un agenda y esey ta na bienestar di Aruba y su hendenan"

Durante e conferencia di prensa di gobierno y tambe segun Daily Herald di Sint Maarten, prome minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes, a indica cu nan no lo permiti pa nos economia ruina mescos cu esun di Corsou y Sint Maarten.

"Mi kier sigura boso cu nos ta tumando esaki hopi na serio. Nos tin un agenda y esey ta na bienestar di Aruba y su hendenan," Wever-Croes a bisa, kende a priminti pa mantene e comunidad up to date den e proximo dianan.

E prome minister tampoco a haya grato e hecho cu durante e conferencia di prensa di dialuna mianta, no a ricibi e documentacion riba "e entidad nobo" cu Hulanda kier cre apa canalisa e apoyo di likides den e futuro pa Aruba, Corsou y Sint Maarten.

E entidad nobo aki a wordo anuncia medio di mei, pero

te awor aki, e paisnan ainda ta den un incertidumbre riba su formato, alcance y e autoridad cu e organismo aki lo tin.

Den e asina yama consulta di e cuater paisnan cu e secretario di estao y e prome ministernan di Corsou y Sint Maarten siman pasa, ~~era~~ a puntra riba e entidad nobo aki.

Nos a pidi e secretario di estado pa por favor no bin cu e informacion di ultimo minuut.

El a priminti pa dia 29 di juni, pero te asina leu, nada," Wever-Croes a bisa. Durante e conferencia di prensa, Wever-Croes a proporciona informacion di fondo riba e di trece parti di e apoyo di likides. E 204 miyon lo contribui na cubri e necesidadnan financiero di gobierno pa e proximo tres lunanan, como tambe e gasto,



salario, fondonan social y di salud, e programa di recuperacion economico y estimulo FASE y e apoyo di nomina.

CAFT no a aproba e solicitudnan di gobierno di Aruba pa uza 5 miyon pa e seguro general di costo di salud AZV y pa pone 40 miyon den un fondo di inversion pa mantene ekipo y instalacionnan gubernamental.

E fondo di inversion aki no solamente lo sirbi pa reactiva e economia, sino pa tambe bin cu un mantenimiento urgente di un waterzuiveringsplant.

# Carnival ta cancela tur crucero pafo di e puertonan di Merca pa henter e zomer

Den un comunicado publica dialuna, Carnival Cruise Line ta laga sa cu e lo cancela voluntariamente tur crucero te cu dia 30 di september di 2020, memey di e preocupacionnan riba e pandemia di coronavirus cu ta andando.

"Sigui cuida boso mes y boso sernan keri. Bo salud y siguridad ta importante pa nos, ya sea cu ta na tera of den un di nos barconan," Carnival a bisa den un comunicado.

Carnival Cruise Line, cu ta opera for di Port Tampa Bay y t'apropiedad di e compania di crucero mas grandi di mundo, Carnival Corp, previamente lo a anuncia plannan pa reanuda algun operacion na Merca pa dia 1 di augustus.

E anuncio ta tuma lugar tres dia despues cu e Asociacion Internacional di Liñanan di Crucero a dicidi pa extende un suspension di e operacionnan di e puertonan Mericano ta cu dia 15 di september e orden "No Sail", lo a bay

expira dia 24 di juli.

"Debi na e situacion cu ta andando na Merca, relaciona cu Covid-19, e liñanan di crucero miembro di CLIA a dicidi extende voluntariamente e periodo di operacionnan suspendi di pasahero," CLIA a bisa, cu ta representa Royal Caribbean, Carnival Corp. y Norwegian Cruis Line, den un comunicado.

"Cada biaha ta mas cla cu tin mester di mas tempo pa resolve e bareranan na e reanudacion na Merca."

E liñanan di crucero, incluyendo Carnival, a interumpi abruptamente e servicio medio maart, despues di varios informe di brote, cuarentena y morto relaciona cu coronavirus mientras nan tabata riba lama.

Segun Miami Herald, por lo menos 42 mil empleado di e liña di crucero ta sigui pega riba barco sin check di pago y algun segun e informenan, ta sufri di Covid-19.

E ora Carnaval lo bin bek, solamente no pa e aña aki.



## Fruta y Berdura Fresco a yega Macuarima... Situa na e ex- oficina di dokter Anthonny... pariba di Stadion

### Ya a habri su porta e mercado di fruta y berdura fresco...

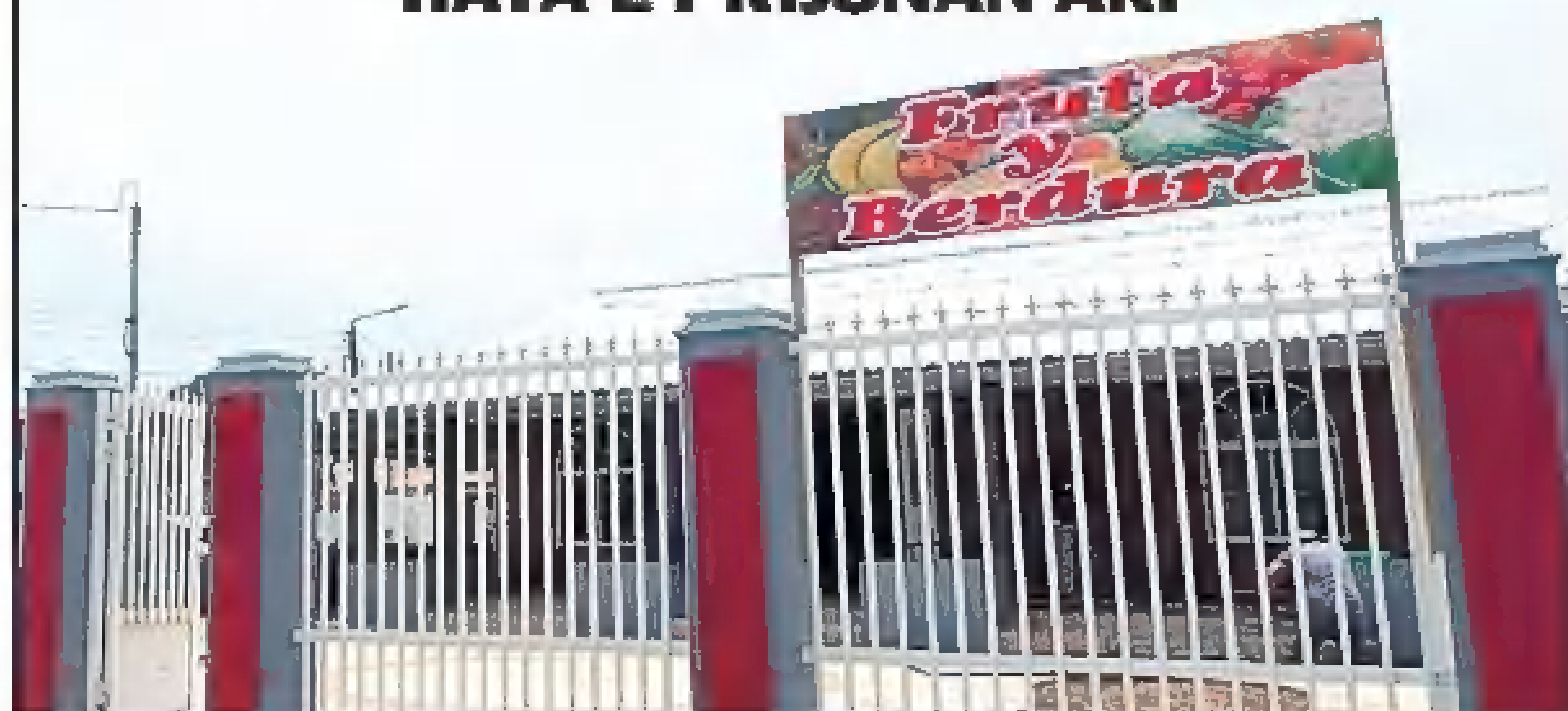
Container fresco freaco... carga cu fruta y berdura... Prijsnan ta di Mercado Popular... Prijs di Pueblo... Pasa wak pa bo mes... desde manyan Diahuebs Tambe tin Keeshi...keshi blanco 13,50 duro y semi duro..

Fruta y Berdura... na prijsnan di Pueblo! Tur berdura na 4 afl pa kilo Bacoba 3.25 pa kilo ..... Pampuna 2.50 pa kilo..... Patia de 8 a 10 kilos 12 florines..... Pineapple 5 afl pa unidad.... Banana big 0.80 pa unidad .....

Agucate 3 afl pa pida

Queso duro y semiduro 13.50 pa kilo .... Harina pan 3 afl pa kilo y hopi mas na hopi bon prijs

**FRUTA Y BERDURA - MACUARIMA --  
E UNICO LUGAR NA ARUBA CU BO POR  
HAYA E PRIJSNAN AKI**





## Prome Minister di Hulanda Mark Rutte: Condicionnan ta keda manera cu nan ta



Prome Minister Hulandes, Mark Rutte, ta compronde e situacion di crisis na Aruba, Corsou y St. Maarten, pero mester tuma decisionnan politico pa e islanan por sobrevivir economicamente a largo plazo.

"Nos ta yudando y nos lo sigui yuda. Unico cos cu nos a bin ta bisa ta: mester di varios media di reforma pa haic cu e islanan ta economicamente mas resistente," Rutte a declara den un

entrevista dialuna cu e emisora nacional NOS, como resupuesta na un yamada urgente di varios persona prominente na Hulanda, cu durante e fin di siman a pidi Rutte pa mas consideracion pa e paisnan.

E firmantenan di e carta, a pidi Rutte pa tuma un decision cu "compasion, un curason calido y un mente friu" durante e reunion di Consejo di Minister di Reino diabierna, cu respecto e apoyo continuo di likides pa Aruba, Corsou y Sint Maarten, teniendo cuenta cu e paisnan y nan hendenan ta sufrieno hopi.

"Nos kier ta solidario. E paisnan a wordo gravemente afecta. Nos ta compronde esey, pero nos ta pidi nan pa nan haci loke ta retrasa durante asina hopi tempo.

Nos no ta pidiendo medidanan severo di austeridad den detrimento di e

hendenan. Nos ta pidiendo pa awo tuma e decisionnan politico pa garantisa e crecimiento economico a largo plazo," Rutte a bisa.

E prome minister a splica cu e ta referi na e reformanan den e sistema di pensioen y mercado laboral.

El a bisa cu loke ta pidi Aruba, Corsou y Sint Maarten, tabata similar na loke a pidi na Francia, Italia y Spaña den e pakete di emergencia di Union Europeo (UE).

"Mi no ta wak pakico nos mester establece e condicionnan ey. Nos no mester saca for di nos cartera di inmediato.

No ta straño cu nos ta puntra na kico ta debe e hecho for di hopi tempo pasa. Esey no ta irasonabel," Rutte a bisa NOS.

E carta cu a wordo manda pa Rutte durante e fin di siman, a wordo firma pa personanan conoci manera: e comediante y productor di television

di Corsou, Jandino Asporaat, presidente di e organizacion di empleadornan Hans de Boer, e presidente di Dutch Rail NS, Roger van Bortel, e presentador di television Jörgen Raymann, ex presidente di Banco Central Hulandes, Nout Wellink, ex miembro di Parlamento John Leerdam, senador Paul Rosenmoller, psiquiatra Glenn Helberg, ex minister Ernst Hirsch Ballin, cantante Tania Kross, atleta Churandi Martina y ex minister Alexander Pechtold.

E firmantenan a declara cu nan a pidi, entre otro cosnan, involucra activamente e paisnan den e proceso di tumamendo di decision cu respecto e condicionnan asocia na e apoyo financiero y sigura cu durante e proximo eleccionnan tur mira e balor di e solidaridad dentro di Reino.

## Raymond Knops na Gobierno di Corsou: Haci e gobierno mas chikito of corta den salario

Gobierno di Corsou ta relativamente demasiado grandi y e mester wordo reforma, pa otro cosnan, pa asina brinda un miho educacion y bon cuido. Y pesey kier yuda Corsou. No ta di acuerdo cu e remarcanan cu nan no por haci nada. Nan no por haci nada cu Corona, pero si por haci algo riba e manera con e gobierno ta wordo organisa.

Na final tin cu impone algun medida y esaki ta e prome. Cual ta un medida temporal. A bisa cu mester bin cu un salario basico, cual ta e minimum loon.

Pero mester haci algun escogencia den algun sector.

Esey por sea cu haci un reforma y haci gobierno mas chikito of recorte den salario. Awor aki tur siman tin hopi placa ta wordo gasta na Corsou.

Nan no por financia esaki den ningun manera y pa e motibo ey Hulanda ta saca un man. Pero kier si pa na beneficio di e comunidad, e economia lo bay draai y no bay ta dependiente riba turismo.

Na final tambe, e recorte ta naturalmente un hecho. Pero na e mesun momento ta bay ariba cu

hende por bay bek scol. Hopi hende den sector priva, no tin trabao. Nan no tin ningun ingreso cu tambe mester di yudansa y percura pa e diversificacion bay no solamente riba turismo, pero den e otro sectornan di e isla, manra agricultura.

Ta ideanan cu pa hopi tempo ta den tapara y den e crisis aki mester implementa pa aki cinco aña por bisa cu a tuma e medidanan corecto pa sana e pais.

Ningun hende no kier kibra e economica, pero kier sigui yuda e pais aki.



## Eduard Maduro: Reunion cu gobierno ta bayendo den direccion positivo y lo por bini tranquilidad

Diamars atardi despues di un reunion cu Gobierno, lider sindical di SADA, Sr. Eduard Maduro a informa cu e reunionnan cu gobierno ta bayendo den bon direccion y cu lo por bini tranquilidad.

Relaciona cu e condicionnan di ultimo momento cu Hulanda a impone, segun Maduro a bisa cu diarazon lo tabatin un presentacion pa tur e gremionan, mirando cu te awor Gobierno no a haya nada di Hulanda, esaki a wordo posponi. No tin nada den detayes ainda,

pa asina por trece pa e gremionan, pa haya un vista precies di loke nan kier wak. Ta hopi cos tin pa discuti, pero ta bayendo dilanti. Pa loke ta trata si empleadonan publico lo mester entrega mas placa, Sr. Maduro a bisa cu ta hopi prematuro pa si encaso cu sindicatonan tin cu entrega mas, pero esaki no a bini riba mesa y no a sinti tampoco cu esaki lo bini awor.

Eduard Maduro a sigui bisa cu Aruba ta keda dependiente di Hulanda cu lo guia nos awor pa cana bay dilanti y pa

sali for di e crisis aki. Si mester bini dilanti cu mester entrega mas, nos ta na mesa hibando dialogo, cual ta mas facil awor, pasobra nos ta sinta na mesa.

Pa loke ta trata e ley cu mester wordo trata den parlamento pa e retencion di e 12.5%, pa loke ta e concepto di ley, gobierno a keda di manda informacion por escrito. Tabatin algun punto di confusion, pero lo por sali for di esakinan.

Cada sindicato tin su achterban y mester responde na esey. Nos ta tres sindicato na mes un liña. Nos mester bay



atende ainda pa wak si e recorte ta den salario of pafor di salario. Aworaki a bini informacion y lo por bini tranquilidad. Esaki ta loke a boga pe, despues di e ultimo dos reunionnan, e reunionnan ta bayendo

den bon direccion.

Awor sindicato lo bay acudi na miembronan pa asina informa y dje lo mester bay bek mesa cu Gobierno. Esaki ta e direccion positivo cu nos ta bayendo aden.

## REAPERTURA DI FRONTERA DIARANSON 1 DI JULI 2020:

“Un stap grandi pero necesario pa asina por cuminsa desaroya e economia di pais Aruba”

Diaranson 1 di juli 2020 ta un dia hopi importante den e trayecto di manejo pa loke ta trata Covid-19 na Aruba, e reapertura di frontera. Durante e conferencia di prensa di Gobierno di Aruba dialuna mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a splica e importancia pa cu e reapertura di frontera. Esaki sigur, Prome Minister a enfatisa, ta un stap grandi pero necesario pa asina por cuminsa desaroya e economia di pais Aruba. E situacion financiero actual di nos pais ta critico y no por permiti Gobierno sigui fia placa pa FASE y LoonSubsidie sin tin niun entrada.

Aruba ta habriendo su frontera bek y cu hopi rekisito, pasobra apesar di e situacion, bienestar general di nos comunidad ta keda central. E exigencianan pa e turista cu lo kier bishita Aruba ta halto y costoso y ta causa incertidumbre den comunidad pero pa Gobierno di Aruba e bida di nos hendenan bal hopi y ta keda na prome luga.

Un di e exigencianan pa habri frontera ta cu tur hende cu drenta Aruba mester ta negativo di COVID. E test aki por wordo haci na pais di origen of na yegada na Aruba. Diasabra ultimo a haci un test-run cu un vuelo cu a yega y tur cos a bay manera mester ta mastrando asina cu Aruba ta cla pa ricibi su bishitantenan.

E test di COVID ta importante pa asina por filtra e casonan di personanan cu por tin e virus sin cu nan sa y asina evita cu nan

ta drenta Aruba cu n'e. E test ta costa \$75 y aunke cu pa hopi hende e ta caro, apenas e ta yega pa cubri e gastonan y ta pa e motibo aki e otro paisnan ta cobra hopi mas placa pa e test aki.

Aparte di e test, Aruba ta exigi un seguro cu no solamente ta cubri e gastonan medico sino tambe e gastonan di isolacion di e turista. Un tursita cu desaroya e virus aki na Aruba lo mester bandona su hotel y no lo por bolbe su pais tampoco ya cu niun aerolinea lo acepta pa transporta un persona cu tin e virus aki. Den casonan asina e persona aki lo mester un otro luga pa acomoda su mes. Gobierno lo yuda e personanan aki busca un luga pa ta comodo pero no por cubri e gastonan aki ya cu e suma por bira basta halto mirando cu tin patient ta keda 4 siman positivo di COVID-19. Esakinan ta e motibonan pakico un seguro medico normal no ta suficiente.

Tin hopi hende ta haña e condicionnan aki hopi estricto y caro pero talves no ta balora nan mesun bida. Gobierno di Aruba si ta duna balor na bida di cada ciudadano y ta pidi pa respeta e decisionnan aki tuma den bienestar di nos hendenan. Gobierno di Aruba ta pidi cada ciudadano pa uni hunto y ban atene nos mes na e reglanan di distanciamiento social, higiene y si bo ta sinti un sintoma yama bo dokter pa haci e test.

“Ta importante pa nos tin un agenda nos dilanti y esey ta Aruba. Ningun agenda



politico ni scondi, ban laga esey pa otro aña. Aruba mester tranquilidad pa por atrae nos turistanan bek apesar di e exigencianan halto y costoso, tranquilidad pa cuminsa lanta e pais aki bek y pa tin cupo di empleo bek, pa e 37 mil personanan cu ta na riesgo di perde nan trabou pa nan tin un pan riba mesa.

Ban uni pa pone Aruba na prome luga. Aruba a yega di pasa den hopi situacionnan dificil y a surpasa cada un di nan. Mi ta sigur cu poniendo Aruba na prome luga, nos lo surpasa e crisis aki y sali un biaha mas exitoso”, Premier Wever-Croes a termina bisando.



# Parlamentario Endy Croes: Lo manda señalnan Internacional Hulanda kier “horta” Status Aparte di ARUBA mei mei den un crisis mundial

Parlamentario Endy Croes ta hopi indigna cu e actitud bochornoso di Hulanda mei mei di un crisis. Desde Maart 2020 mundo a wordo sacudi pa un crisis mundial hamas bisto esta e covid 19. En realidad di acuerdo cu nos Status Aparte y areglonan den Reino paisnan den Reino lo saca man pa juda otro ora ta rekeri esaki. Asina Aruba y Corsow a saca man pa juda Hulanda durante inhudacionnan na 1953 conosi bou di e nomber watersnood 1953.

## Hulanda kier malusa su poder den crisis pa kita Status Aparte di Betico:

Hulanda sinembargo ta mustrandu su berdadero cara. Berdad nan a juda mesora cu prestamonan na 0% di interes pa cu lunanan di April, Mei y Juni. Actualmente Aruba a hasi calculacionnan pa e siguiente 3 lunanan y aki CAFT a conseha pa juda Aruba cu 204 miyon na prestano pa e siguiente 3 lunanan. Raymon Knops den

number di Mark Rutte bin na ultimo ora cu un condicion nobo y extra na nos Minister President. Hulanda awor kier pa Aruba entrega su Status Aparte y acepta Consensus Rijkswet mescos Corsow y St Maarten y a pone cuchui riba mesa pa negosha. Take it or leave it. Si no acepta esaki Aruba no lo haña plaka. Ki berguensa pa trata y deal cu rumannan den Reino primordialmente durante un crisis unda Bo kier malusa Bo poder pa logra kibra Aruba for di otro purbando di pusha un pueblo den un skina sin salida. Malafide!

## Rijkswet 10-10-10 na Corsow y St Maarten no a funciona:

Desde 10-10-10 esta 10 di October 2010 Corsow y St Maarten a haña nan Status Aparte bou di condicionnan diferente. Hulanda a paga tur nan debenan pa nan unda nan a cuminsa di 0 y a bay di acuerdo pa un Consensus Rijkswet. Hulanda a paga 1600 miyon Euro na debe. Hulanda a exigi den nan

deal pa tin un CFT cu lo hasi e control pero awe 10 aña despues Corsow no a conose e progreso real. Puyes e no a funciona.

## Si no ta pa e desaster cu AVP a causa awe nos no mester di Hulanda:

Na Aruba esaki ta diferente. Si no ta pa e desaster financiero cu Mike Eman y AVP a ocasiona unda nan a presta 2000 miyon den 8 aña y a triplica nos debe nacional awe Aruba lo ta solido para y no tin mester di Hulanda. AVP a horta e pais aki na un manera increibel. Caso Avestruz di Benny Sevinger, Caso IBIS di Paul Croes, projectionan Bo Aruba unda 1000 miyon a desaparese, projectionan PPP unda e pueblo lo bay paga 20 aña largo 82.4 miyon pa aña, 142 miyon na salaris di amigonan, aumento di 82 miyon salario di empleadonan publico, interes 232 miyon pa aña pues un fiesta sin control y awe nos ta sufri e consecuencia. Tur esaki den apenas 8 aña di cual desde 2014 bou nanishi di Hulanda, Mike ta sali



grita cu e ta orguyoso di e debe mientras Benny ta grita publicamente I dont give a dam.

Esaki ta e berdad suno Aruba. Gabinete Wever Croes a encontra deficitnan di 444 miyon pa aña y a converti esaki den apenas 2 aña pa Surplus di 25 miyon na 2019 cu un presupuesto cu pronosticonan

pa casi 50 miyon di Surplus pa 2020. lamentablemente corona virus a cambia tur cos. Laga nos hunto para duro pa nos idealnan y deal cu Hulanda cu respet pero fuerte. Nos no por wordo condena awe pa hecho cu un solo partido (AVP) a masaca e lugar aki den 8 aña. Cu perseverancia y inteligencia nos lo logra!



### Announcement of the Government of Aruba Treasury Bills issue - 20,000,000.00 July 9, 2020 – October 9, 2020

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3) and the State Decree no. 2 of June 24, 2020.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs you of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on July 9, 2020, in multiples of Afl. 1,000,000.

Amount: Afl. 20,000,000.00  
Maturity: 3 months  
Redemption date: October 9, 2020

Participating in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Subscription forms must be submitted to the CBA on Tuesday, July 7, 2020 at the latest 12:00 hours (cutoff time).

Aruba, June 30, 2020  
Centrale Bank van Aruba

## NEW CONTAINER

### HOT PRICE SPECIAL OFFER

<p>205 70 R 15 80 T M-B H-TRAIL AT</p> <p><b>OUTLET PRICE 13995</b></p> <p>2023</p> <p>SUV &amp; TRK SUZUKI JIMNY</p>	<p>205 70 R 15 112 T M-B H-TRAIL AT W-S AT</p> <p><b>OUTLET PRICE 22995</b></p> <p>2023</p> <p>SUV &amp; TRK SUZUKI BELUC PRADO</p>
<p>235 75 R 15 109 T XL M-B H-TRAIL AT</p> <p><b>OUTLET PRICE 17995</b></p> <p>2403</p> <p>SUV &amp; TRK SUZUKI</p>	<p>235 70 R 16 109 T XL M-B H-TRAIL AT AT</p> <p><b>OUTLET PRICE 34995</b></p> <p>25073</p> <p>Hyundai 130 hie piteats</p>

ALL TO CAR

COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR FREE

FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT 736.26.36 / 731.26.36

YOUR FACTORY OUTLET

# Minister Glenbert Croes a schrap resto di su presupuesto 2020 pa cumpli cu pakete di cuminda pa FPNC

E crisis na Aruba ta birando dia pa dia mas pisa. Hopi hende pasando den duro. Hopi compania cu mester a cera porta. Hopi hende ainda na cas sin pago. Y apesar cu Gobierno di Aruba mesora a sali na vanguardia di e pueblo cu di un dia pa otro a perde entrada masalmente, nos ta tres luna y mey despues y ainda no tin solucion permanente na bista. Si no ta pa e 5% cu e ambtenaarnan a entrega y pa e 25% cu minister-y parlamentarionan a entrega, awe lo no tabata posibel un FASE pa nos pueblo cu ta na o entrada. Pues ta henter e Aparato Gubernamental cu a sali na bienestar di nos Pueblo. Esaki ta algo

admirabel, di gradici y aprecia.

Pa a atende cu e problema aki, Minister Glenbert Croes mesora a anuncia FASE, un proceso cu di berdad no a bay sin su problemanan pero cu un intencion genuino pa yuda nos hendenan mantene nan trabou/entrada. Despues Gobierno di Aruba a introduci subsidio di salario (loonsubsidie). Otro proceso cu tambe a bay cu su confusionnan pero tambe cu intencion sincero.

Gobierno a introduci ayudo financiero pa Midden- & KleinBedrijf (MKB) pa por yuda companianan cubri nan gastonan operacional. Ademas di tur esaki a

introduci e ayudo di FASE pa ZZP (Zelfstandige Zonder Personeel) pues comerciante independiente sin trahado. Pa cera e circulo di ayudo recientemente Minister Glenbert Croes a informa cu a haya apoyo unanime di Parlamento di Aruba pa por yuda Fundacion pa nos Comunidad cu AFL 750.000. Pa efectivamente logra esaki, Minister Glenbert Croes mester a schrap e resto di su presupuesto di año 2020 pa por acumula e suma necesario pa por yuda cu pakete di cuminda pa nos comunidad tambe.

E compromiso firme t'ey pa sali na vanguardia di nos pueblo cu ta pasando mester pa dje forma



aki purba mas cu por personalmente na nos pa minimalisa e daño hendenan, cu e crisis aki a causa

## Reaccion di Molen ta exageracion total

SOLO DI PUEBLO a tuma nota cu De Molen a emiti un reaccion riba un publicacion di SOLO DI PUEBLO di diamomingo anochi. E reaccion di De Molen ta muestra cu e club no ta mucho contento, pero alaves ta uno sin base, dramatisacion y exageracion total. SOLO DI PUEBLO ta considera mas bien cu ta un propaganda e club kier a haci.

E noticia di SOLO DI PUEBLO cu polis a acudi na e club diadomingo anochi, ta basa completamente riba berdad. Un cantidad di polis a acudi pa garantiza cu e fiesta termina na horario stipula. Esaki no ta un atake riba e club, pero un berdad!

Cu e club tabata 'vol vol', tampoco ta un atake, pero un berdad y porcierto, nada malo! E videonan cu a acompaña e entrevistanan mes ta

mostra esey.

Por lo demas, SOLO DI PUEBLO a trece un opinion, cual ta nos derecho di por opina, cu apesar cu nos ta den normal nobo y cu evento publico a wordo cancela, toch tin fiestanan publico cu ta sigui bay door. Esaki tampoco ta un atake, pero un berdad!

Cu e club no a gusta nos raportahe, nos ta respeta esey tambe. Pero pa papia di ataca e club, y cu semper e club ta bao atake? Nos ta puntra nos mes: Ta ki coy loco esaki ta? Di unda ta traha storia? Nunca nos a ataca e club ey, cu solamente trece raportahe ora algo sosode. Pues hende mester stop di inventa storia.

Pues, no ta necesario pa e club interferi den nos trabao y si nan kier splica nan banda di medaya, semper nos porta ta habri.



Pero pa dal un twist, di hasta pensa di bay corte, nos ta puntra nos mes: Are you crazy? Huez lo core cubo!

SOLO DI PUEBLO su reporteronan ta cubri noticia engeneral y den mayoria ves, unda cu polis bay, reporteronan ta yega. Nos tin derecho di busca

noticia, trece noticia, y di sin interferencia ninguno. adresa cualkier situacion,





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes: PROME MINISTER A SIGURA GRUPO DI MANIFESTANTE CU E PROBLEMA DI FASE LO SER ATENDI

Diahuna mainta un grupo di manifestante preocupa a yega Bestuurskantoor pa pidi Minister President y Minister di Finansa pa duna nan oido pa cu pagamento di FASE. E representante di e grupo aki nunca a pidi FASE pero kier a yuda esnan cu ta pasando necesidad treciendo un carta pa Minister President y Minister di Finansa cu ta encera tur e puntonan cu a ser papia cu Minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes, tocante e problema cu nan tin pa cu FASE.

Minister President hunto cu Minister Xiomara Maduro y Minister Glenbert Croes a ricibi e grupo y a sigura e grupo aki cu Gobierno ta altanto di e problema andando y cu ta haciendo nan maximo esfuerzo pa atende cu esaki.

E crisis aki a bin inespera y a causa cu 37 mil persona a perde of ta na riesgo di perde nan trabou. Esaki sigur ta un situacion

cu Gobierno no tawata prepara p'e, pero a busca fondo pa por yuda esnan mas afecta. E magnitud di aplicacion cu a drenta pa FASE sigur a trece su retonan y Minister di Asuntonan Social hunto cu departamentonan concerni ta haciendo tur loke ta na nan alacance pa mehora e situacion aki.

"E crisis financiero aki ta un confirmacion di con importante reapertura di nos frontera ta. Hopi hende ta pasando momentonan difícil na unda no tin entrada pa por mantene nan famia. Pa e motibo aki Gobierno di Aruba a tuma e decision crucial pa habri nos fronteranan pa asina pone nos economia draai y duna oportunidad na tur esnan cu no ta trahando pa por cuminsa traha bek y asina provee pa nan famianan. E prioridad di Gobierno ta su hendenan y nos lo haci nos maximo esfuerzo pa atende cu e problema aki" Prome Minister Wever-Croes a expresa.



## Ban sembra awe, pa cosecha mañan! E proceso pa re-inscribi of inscribi pa un terreno huurgrond, ta continua te cu 31 di Juli 2020

Siman pasa e prome grupo di cunukero a firma acuerdo di otorgamento / traspaso di terreno di huur. Den e temporada nos dilanti, mas persona lo bay ricibi un yamada di DIP, pa asina informanan riba e proceso di e terreno cu nan a aplica pe.

E maneho aki ta forma parti di proyectonan cu por 'fast-track' y alaves atende cu e tema di demanda pa alimentacion 'food security'.

E deseo ta, pa cada cunukero sigui cu e trabou pa

planta y pa pasa e conocimiento pa nos generacion di hobennan cu ta necesario pa percura pa durabilidad di e sector aki na Aruba.

Pues ta yama tur persona interesa pa inscribi of re-inscribi.





## DTI "RECORDATORIO"

DTI ta manda un recordatorio na tur persona cu tabata tin un afspraak den e periodo di 17 maart 2020 te cu 29 mei 2020 y cu no a ricibi un fecha nobo pa keur pa un of otro motibo pa please tuma contacto cu DTI na 5845300 of whatsapp na Tel: 5937947. Esaki ta solamente pa esnan cu tabata tin afspraak caba durante es periodo ey.

E "grace-period" ta te cu 1 juli 2020 pa esnan cu tabata tin afspraak di keur of herkeuring desde e periodo di 17 maart 2020 te cu 29 mei 2020.

Esnan cu acudi después di 1 juli 2020 lo mester paga di nobo.

Esnan cu ricibi nan datum di afspraak pa keur tin cu presenta ariba e fecha y orario duna. Lo mester drenta na e banda di voertuigkeuringshal cu ta "GATE nr. 3" pa entrega e documentonan y pa pasa y keur e vehiculo.

Pa traha afspraak nobo pa keur vehiculonan di motor mester pasa personalmente na DTI y

cu e siguiente documentonan:

Seguro valido

Registratie (di SIAD)

Pa esnan di "personenvervoer" (Taxi, T-O, V-cars etc) nos ta dunando un servicio special cu cierto dia nan di siman ta special pa keur es vehiculonan aki. DTI ta pidi pa presenta na balie cu e documentonan necesario y indica cu ta un personenvervoer pa por haya un afspraak riba e dlanan special.

Pa loke ta trata companianan cu ta desea di laga keur nan vehiculonan di motor esaki nan tambe por jama of whatsapp na Tel: 5937947 pa regla lo necesario pa por bin keur e vehiculonan ariba un solo dia.

### Reglanan vigente pa entrada.

- Preferibel solamente 1 miembro so di famia.
- Persona nan cu sintomanan di COVID-19 of cu tin un malestar no ta ser permiti pa drenta.
- Prome cu drenta mester haci man limpi cu handsanitizer.
- Nos ta pidi pa tene e distanciamiento social y para na e linea blauwnan cu tin marca den



vloer y tambe para na e stickernan di "Please stand here".

Den number di DTI nos ta pidi comprension pa cu e "Normal Nobo" y pa e tardansa di servicio cu lo por surgi pa motibo di tuma precaucion y ta spera di por conta cu e cooperacion di Pueblo di Aruba.

**SIGURIDAD NA PROME LUGAR!**

## Protocol prevencion COVID-19 Colegio EPI - Medida adicional

Nos a pasa un periodo sin ningun caso nobo di COVID 19 raporta na Aruba. Cu esaki tambe a nota cu en general nos comunidad a tuma un posicion relaha cu protocolnan di prevencion estableci pa e Crisis Team rond di nos isla. Locual nos mester realisa ta cu COVID 19 no a bay, cu nos meser siña biba cu e hecho cu e ta bay t'ey cu nos pa un rato y cu nos mester adapta nos comportacion mas liher posibel pa asina preveni cu esaki ta bira un problema pa nos tur.

Teniendo na cuenta cu ariba Juni 29, 2020 Aruba ta raporta dos caso nobo di COVID-19, y cu frontera di nos pais a cuminsa habri pa bishitantenan, Colegio EPI kier pidi un y tur cu ta bishita nos campus pa atene na e protocolnan di prevencion estricto estableci. Nan t'ey pa proteha tur hende nan salud. Esakinan ta inclui mantene distancia di 1.5 meter di otro, niester y tosa den elleboog, laba man frecuente, uza handsanitizer vooral promer cu drenta cualkier un di nos espacio na skol y respeta e marcanan riba vloer y bankinan publico rond di campus. Tambe ta haciendo control di temperatura rond di campus y ta pidi un y tur nan cooperacion pa permiti esaki tuma lugar.

Contribuyendo na prevencion y proteccion di salud di nos

personal, Colegio EPI ta implementa un medida adicional. Entrante Diarazon Juli 1, 2020 tur persona, sin distincion, cu kier uza un di nos servicionan (manera oficina di administratie na cada unit, departamento financiero, Open Leercentrum - OLC y Stafbureau) mester tin obligatoriamente un mondkapje bisti na momento cu kier drenta den un di e espacionan aki. Na entrada di tur espacio lo mira e posternan poni riba porta. Esaki no ta un medida straño ya cu na diferente organizacion rond di nos isla esaki ta implementa caba. Nos a realisa cu como organisacion nos no tin den nos man e control directo di e comportacion di cualkier persona cu ta drenta den espacio di trabao di nos personal, pero nos por implementa medidanan adicional pa por limita e riesgo di contagio di COVID 19.

Den tur leslokaal cu ta den uzo na e momentonan aki, tin entre otro e protocol di distanciamiento fisico implementa caminda e cantidad di studentenan permiti ta keda limita y ta honra e 1.5 meter di distancia entre bankinan den e lokaal. Pa nos examen cu ainda ta sosode den e dlanan aki, ta sigui observa e protocol di examen ya caba estableci y publica interno door di Colegio EPI. E ta keda



ainda opcional pa tur estudiante uza un mondkapje durante les of examen, pero por modifica esaki y haci'e obligatorio na momento cu no ta sigui e protocol di prevencion estableci y no tin cambio di comportacion.

Pa ta bon cla, e uzo di mondkapje no ta remplasa e protocolnan existente cu ta keda na vigor na tur momento den prevencion di

contagio pa COVID 19.

Cuido di un persona su salud y evita e riesgo di keda contagia cu COVID 19 ta keda un responsabilidad individual y ta depende di actuacion y comportacion. Yuda nos na Colegio EPI cu prevencion y asina contribui na salud y bienestar di un y tur.



# Secretario di Estado ta manda un curveball pa Aruba

Pa e disgusto di ■ Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes, e Secretario di Estado Hulandes pa asuntonan di Reino, Raymond Knops a manda un curveball ora cu el a agrega un condicion di apoyo di likides cu Aruba supuestamente lo ricibi diabierna awo.

Den un movimiento hopi inusual, Wever-Croes a proporciona detaye di un combersacion largo cu el a tene cu Knops diadomingo prome cu e reunion di Consejo di Minister di Reino diabierna, unda cu Aruba lo mester bay ricibi e aprobacion pa un di tres parti di apoyo di likides pa e balor di 204 miyon florin.

Wever-Croes a bisa cu Aruba a cumpli cu tur e condicionnan te asina leu, compara cu Corsou y Sint Maarten y como tal, e Comité di Supervision Financiero di Aruba, CAFT siman pasa a conseha gobierno di Reino pa aproba un prestamo sin

interes di 204 miyon cu lo cubri ■ costo operativo di e gobierno di Aruba pa juli, augustus y september.

Sin embargo, pa su sorpresa, durante su combersacion cu ■ Secretario di Estado Knops, e ultimo aki a anuncia un condicion adicional: Aruba mester acorda na recurri bao di e Ley di Reino riba e Supervision Financiero RFT, cu ya ta vigente pa Corsou y Sint Maarten. Esey ta nifica cu Aruba lo drenta den ■ ambito di e Comité Supervision Financiero CFT.

"E secretario di estado a bisa cu Aruba a cumpli cu tur e condicionnan te cu awo y cu lo obtene apoyo di likides durante tres luna.

El a bisa cu Corsou y St. Maarten no ta cumpli, y cu solamente lo ricibi apoyo di likides durante un luna.

El a bisa cu e tin un gran respet pa e forma cu Aruba a bin ta maneha e cosnan, pero na ■ mesun

momento kier pone RFT riba nos," el a bisa.

"Mi a puntre pakico, pero e no por a duna ■ splicacion adecua, pa cual mi a pidí'e pa pone por escrito," Wever-Croes a bisa, kende tabata hopi critico cu CFT.

El a menciona ■ informe reciente di IMF, cu ■ bisa cu CFT a yuda destrui e economía di tanto Corsou como di St. Maarten. "CFT tin un (proven - ed.) cu no ta funciona."

E supervision financiero di Aruba di parti di CAFT ta regula atraves di un ordenansa nacional y no atraves di un Ley di Reino, manera ta ■ caso di Corsou y Sint Maarten.

E prome minister a señala cu RFT ta un ley di consenso di Reino y por lo tanto, ta rekeri e aprobacion di e pais cu e ta afecta.

"Mi a puntre kico lo pasa si nos no lo bisa si na RFT prome cu diabierna. El a bisa: ■ ora Aruba no lo



ricibi e apoyo di likides di tres luna.

Nos ta entre spada y muraya. Esaki ta inaceptabel (y) inapropia," el a bisa. Wever-Croes a anuncia cu e preparativonan a cuminsa na tene un amplio dialogo cu e interlocutornan social y Parlamento di Aruba diaranson awo, pa discuti e condicion nobo aki añadi.

"Esaki no ta un decision cu nos lo tuma pa nos

cuenta." Aruba kier obtene claridad di Knops riba e posibel beneficiacion na momento di recurri na RFT, manera e restructuracion/refinanciacion di e debe nacional.

Aruba tambe lo evalua loke esaki lo nifica pa e estado di ■ pais autonomo y su posicion economico-financiero.

## Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

### “Mihor cuida y educa un mucha trempan, cu mester reconstrui un adulto!”

Diabierna ultimo, 26 juni 2020, den un reunion publico a trata algun cambio den nos Código Penal pa pa loke ta aumento di castigo maximo di zedendelicten y ahustacion den e verjaringstermijn.

Aki ta trata di un topico hopi delicado y cu tin e sociedad completo hopi preocupa. Durante reunion coleganan a pone enfasis riba articulonan den e ley y añanan di aumento di castigo. E ley y 4 mocionan entrega a keda aproba unanimamente. Loke tambe a hala mi atencion durante e reunion ta cu tur hende den e sala a trece padilanti cu awor ta momento pa pone hopi enfasis riba ■ parti

preventivo pa asina evita cu nos muchanan lo pasa den e situacion aki y cu ■ abusador por haya oportunidad pa haci muchanan daño.

#### E Direccion Preventivo

Ta mihor proteha y educa un mucha pa bay bon den su bida, cu mester bay reconstrui un adulto di e dañonan di su infancia. Na prome lugar paso mester balora ■ bida di cada ser humano, door di brind'e ■ bida saludabel, es decir cu ■ por crece y desaroya bon como hende.

Pues di un banda mayornan ta responsabel pa cuida y educa nan yiunan. Pero di otro

banda pais mester facilita e mayornan cu mester di extra sosten door di tin instancianan cu mayornan por acudi pa cierto informacionnan y ayudo.

Den mi opinion ta importante pa bin cu programanan structural di con mayornan por concientisa nan yiunan di baby te cu hoben. Duna extra hermentnan asina e mucha por sinti nan mas prepara pa ■ topico di sexualidad. Alabes esaki tambe por duna e mayornan mas seguridad ora cu nan tin cu papia cu nan yiunan riba e tema aki, segun nan edad.

#### Conclusion



Aruba a conoce den transcurso di aña hopi caso di abuso sexual. E tabata hopi taboo, famianan hopi biaha no ta papia tocante esaki. Awo personanan ta birando mas conciente cu ta un problema serio y ta tuma un sociedad

completo pa combati esaki. Pa informacion tocante prevencion di abuso di mucha por yama Fundacion Respetami na 5824433 of si tin indicacion cu un mucha ta wordo abusa por yama Bureau Sostenemi 5881010.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

## No tin tempo pa politica populista pero bienestar di pais ta bal prome

Na november 2017 pueblo a conoce un gobierno nobo y sigur un gobierno cu di ora cu ■ drenta a tope cu retonan dificil entrenan un situacion financiero desastroso y sigur aspectonan social negligha pa años. Y esakinan no a impedi nan di traha y sigur a sa di demostra di por a yega na un protocol cu Hulanda cu normanan halto pero asina mes a sa di cumpli

### Normanan di protocol logra

Nos gobierno ■ hereda un desaster financiero. Un pais cu na 2009 tabatin 43% di su GDP na debe y un debe nacional na 2.2 biyon florin. Den 8 aña nos a conoce 93% di nos GDP na debe y un debe nacional na 4,3 biyon florin y ainda proyectonan PPP na balor di 80 miyon pa paga tur aña pa 29 aña largo. Hulanda y Aruba a sera un protocol unda

cu pa 2018 lo mantene e mesun deficit cu tabatin na 2017 unda cu tabatin 132 miyon na deficit pero Aruba a sa di yega na un deficit di 45 miyon. Pa 2019 Aruba por tabatin un deficit financiero di 25 miyon y nos Gobierno a caba cu un surplus di 11 miyon florin. Pa 2020 nos tabata riba e bon caminda unda cu den protocol mester tabatin un surplus di 25 miyon, pais Aruba tabata pronostica un surplus di 46 miyon y sigur den bista con 2018 y 2019 a bay e surplus aki lo ta tabata mucho mas ainda. Asina pueblo por wak cu cabalmente Gabinete Evelyn Wever-Croes ■ cumpli cu normanan stipula door di Hulanda y cu hopi a pensa cu no lo por logra y a logra y sigur nos tabata riba e caminda corecto, pero ni nos ni mundo a spera e Covid cu ■ trece Aruba tambe den problema paso nos no tin un buffer.

### No tin buffer

Maske despues di Status Aparte nos isla compara cu otro islanan den Caribe a conoce desaroyo enorme, nos no ■ probecha pa crea un buffer pero a opta pa malgasta placa pero tambe proyectonan corruptivo cu pueblo mester ■ paga enbes di spaar. Ehempelnan ta: Garantianan di Sace unda nos mester a paga \$100 miyon cash y 15 aña largo \$15 miyon, Radar, Racetrack, Fondo di Desaroyo Sanicolaas, Radisson. Pa corona pueblo mes a sigui escoge su desgracia na momento cu a duna sr Mike Eman y AVP, despues di tur e malgastamento di placa, un biaha mas ■ oportunidad pa goberna y caba di destrui Aruba financieramente door di duplica nos debe. Banda di esaki laga proyectonan off balance pa paga na balor di 80,7 miyon pa



29 aña largo y unda no ta resta pa por crea un buffer y awe nos ta den e situacion penoso aki.

Nos dushi isla na e momentonan aki e unico manera di por lanta cabes ta door di reconstrui e pais aki hunto un biaha mas y e unico manera cu por logra esaki ta uni. Laga politica un banda paso na e momentonan aki pueblo sa cu ta netamente e politica

populista a hiba ■ financieramente unda nos ta y fanatismo no lo yuda nos sali di nos situacion, sino den union.

Ademas, sigur cu cabes friu por pensa con nos lo por logra esaki y sigur con lo percura pa hamas nos bolbe cay den ■ situacion similar cu ta permiti cualkier otro gobierno mal ■ nos fondonan.

## Acceptacion di Rijkswet ta rekeri 2/3 parti di parlamento

Pa loke ta trata e condicion na ultimo ora diparti Hulanda pa cambia CAFT pa CFT por medio di un ley di Rijkswet, ta nifica cu bo ta bay mishi cu nos constitucion, y artikkel 7 ta bisa cu mester di aprobacion di 2/3 parti di parlamento di Aruba. Esaki ta contrario na e ley di CAFT cu solamente ta rekeri un mayoria.

Ora ta referi na 2/3 parti di parlamento, kiermen 14 voto cu ta sostene e cambio aki. Defacto pa yega 14 voto ■ ta unicamente posibel cu

sosten di MEP y di AVP.

Nos ■ wordo aserca pa un experto cu kier a trece esaki dilanti. Contrario na ley di LAFT cu mester un mayoria, e ley di RFT mester di 2/3 parte.

Pues na e condicion cu Hulanda ■ pone aki, cual ta laga CFT tuma over CAFT via un ley di Rijkswet cu consensus, e ta rekeri un sosten mas amplio den pueblo y no just un mayoria.

Un rijkswet cu ta regla nos situacion di finansas no ta deseabel.



Ningun Gobierno ni Parlamento lo kier algo asina, sin embargo na e momento aki, Hulanda ta usando ■ corona crisis pa asina impone tur su deseonan cu den un situacion normal ■ lo no por a logra.

Bao di e situacion cu Gabinete Eman 1 y 2 a triplifica e debe di pais Aruba, tanto riba balance y off balance (den PPP), ne momento aki no ta keda pais Aruba mucho alternativa, e experto

a bisa. E beneficio cu per direct ta cuminsa haya prestamo na 0%, lo bay yuda Aruba den e proximo añanan pa reduci e interes di 250 miyon pa aña cu actualmente Gobierno ta pagando tur aña.



## Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray: Gobierno cu sosten di 750 mil florin pa FPNC y un comunidad cu ta para cla pa yuda otro

Den e siman cu a pasa Parlamento di Aruba a ricibi un presentacion di Cede Aruba hunto cu Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC). Esaki den cuadro di e necesidad social den comunidad pa yuda cu paketenan di alimentacion, financiamiento y distribucion di paketenan di alimentacion y colaboracion entre instancianan pa un proceso eficiente di reparticion di paquete di alimentacion. Pero tambe paso dia 18 di juni ultimo Parlamento di Aruba a brinda su sentimentonan di aprobacion basa riba un carta di Minister di Asuntonan Social y Labor a manda pa Parlamento pa cu un sosten di 750,000 florin na FPNC pa paketenan di alimentacion.

### Cede Aruba

Cede Aruba riba su mes ta ehecuta diferente proyecto social propio den comunidad di Aruba pero ta yuda financia proyectonan di otro instancianan tambe. Fondonan di Cede Aruba ta bin for di

fuentenan local y tambe internacional. Nan ta yuda guia organisacionnan local desaroya y inicia proyectonan relata cu e area social. Desde cu Aruba a registra su promecasonan di Covid-19 y cuminsa sinti e efectonan financiero economico, Cede Aruba a introduci diferente proyecto pa brinda sosten social relata na efecto y regulacionnan pa cu Coronavirus, manera Meals on Wheels, Happy to Give Back (HTGB), Creative Possibilities, proyectonan cu grandinan 60+ di comunidad conhunto cu Kibrahacha entre otro.

### Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC)

FPNC su meta ta mas dirigi na traha pa combati pobreza na Aruba. Nan ta haci esaki door di brinda cuminda na comunidad den necesidad pa asina trece un tiki tranquilidad por lo menos pensando cu nan por percura pa e grupo aki por tin barica yen. Pero esaki riba su mes NO ta combati pobreza. FPNC no ta un voedsel bank so pero

entre otro ta yuda cu paña tambe. FPNC ta un actor riba di liña secundario (tweede lijn) asistiendo pa combati pobreza, indicando cu pueblo no por acerca FPNC directo sino via otro partido cu ta wordo yama instancia y amigo di FPNC teniendo cuenta cu algun criterio.

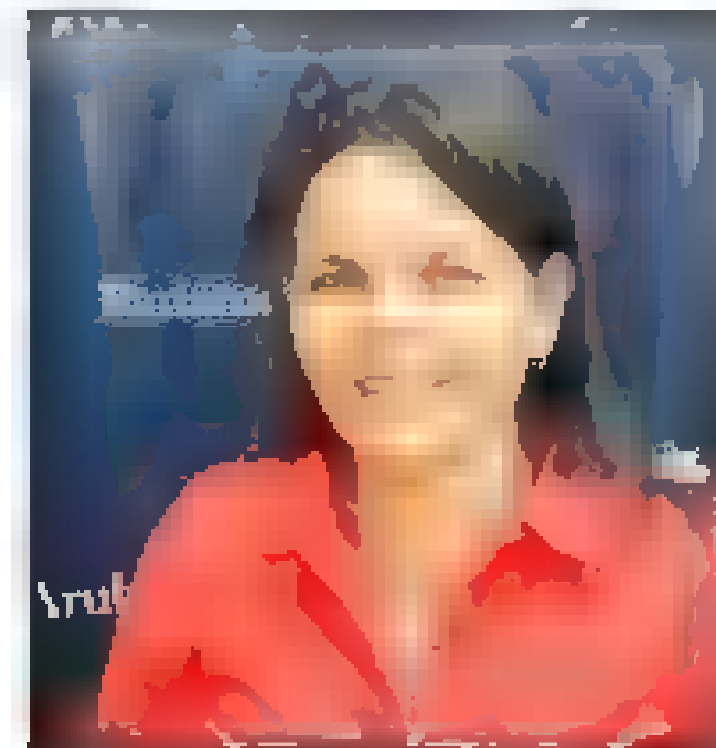
FPNC no ta depende solamente di subsidio pero ■ lanta otro instituto cu tambe ta asisti pa crea fondo manera COSOMA. Prome cu Covid caba entre 150 pa 250 famia tawata wordo yuda pa luna mediante hulp pakket, voedsel pakket of kleding pakket. Awor despues di cuminsa sinti efectonan di Covid, mas of menos 3,100 hogar/famia a wordo sosteni cu voedsel pakket cu ta relata na mas of menos 8,660 hende. Ayudo a bin di Hulanda tambe cu lo bay via Rode Kruis cu ta spera di yuda 4,500 cas na Aruba.

### Ayudonan financiero actual

FPNC ta depende pa

90% di donacionnan y ta brinda paketenan di 250 florin pa constelacion di 3 pa 4 hende mirando cu bou circunstancia normal ■ yudansa ta bay pa 150 hogar. Gobierno di Aruba ta subsidia 45 mil florin cu ta equivalente na paketenan di cuminda total pa luna di 3,800 florin. Pero ■ institutonan awor ■ acerca gobierno actual pa un asistencia di un biaha di 750,000 florin cu realmente por yuda 3,100 hogar pa 1 luna so. E programa Happy to Give Back (HTGB) tambe ta duna paketenan equivalente na 450 florin pa constelacion di 3 pa 4 persona. E ayudo via Rode Kruis lo bay brinda paketenan di 600 florin y esaki door di 10 miyon florin cu Hulanda a asisti cu ne cu ta un ayudo hopi significante.

Otro grupo cu tambe ta bin ■ remarke pa wordo yuda awor door di Covid-19 via asistencia y tarea di Rode Kruis ta ■ indocumenta cu ta biba na Aruba. Esaki segun informacion



di FPNC basa riba motibonan humanitario. Normalmente si asisti personanan indocumenta ta solamente paso e famia tin yiu chikito y tambe pa motibonan humanitario.

### Pa conclui

Como Arubiano y Parlamentario mi ta sinti mi sumamente agradecido y orguyoso pa por a ricibi e informacionnan brinda di tanto Cede Aruba como di FPNC. Uno pa por tin un miho imagen di cuanto e necesidad ta na Aruba actualmente. Pero tambe pa realisa cu ■ curason di e Arubiano ainda ta intacto cu - den momentonan asina dificil di crisis cu nunca nos generacion a yega di experiencia - e Arubiano ta para cla ('step up') pa yuda otro!

## Raymond Knops:

## Awo ta momento pa reforma e finanzas publico

Gabinete Rutte lo bay dicidi riba e condicionnan pa un steunpakket nobo pa tanto Aruba, Corsou y St. Maarten.

E situacion riba e islanan entre tanto ta critico. E economia ta completamente plat. Tin hopi pobreza y e pronosticonan pa esaki ta malo.

Segun Secretario di Estado Hulandes Raymond Knops tabata durante un entrevista den e programa Hulandes WNL, el a e situacion riba su mes ta stabil, apesar di loke a pasa den ■ ultimo diana, ta keda den pasado.

Pero esey no ta kita cu tin problema. Sinembargo tin hopi hende sin trabao. Corsou ta den un abismo economico pa

loke ta pasa. E ta dependiente completamente di turismo cual ta paralisa.

Tin hopi hende sin trabao y ta pa e motibo ey Hulanda a bisa cu lo bay yuda Corsou cu paquete pa e ciudadanonan cu no tin placa pa cumpra cuminda.

A manda ayudo medico y tambe lo yuda e otro dos paisnan, St. Maarten y Aruba cu prestamo monetario.

### Exigencia

Pa hopi tempo a papia cu e paisnan pa reforma di finanzas publico. Segun Knops den e ultimo 10 añanan desde cu Corsou y St. Maarten a bira autonomo y Aruba naturalmente

tabata caba, cu e finanzas publico ■ tabata bayendo den e direccion complotado. Parti e tin di haber cu factornan externo, pero tambe cu no a tuma e medidanan necesario. Por ehempel rond di edad di pensioen, ■ sistema social, salubridad publico, etc. Esey sigur den un banda negativo pa motibo di e coronacrisis. Awo ta momento pa reforma e finanzas publico.

Hulanda ta duna e placa aki. Por mira cu e paisnan mes no por. Como partner den Reino nan ta pone nan mes disponibel pa e steunpakket, pero ta spera cu e paisnan aki por bay gasta e placa aki na un manera responsabel. Kier mira e prestamo aki bek.



Mirando cu ta placa di belasting di Hulanda y kier yuda Corsou pa asina nan por sanear nan finanzas publico.

Awor ta e momento pa gara e toro ■ su cachonan.

## BENNY NISBET (PPA):

**'EROR TRAS DI EROR TIN ARUBA LOMBA CONTRA MURAYA !!'**

Gabinete Mike Eman (AVP) mester a guli un Ley di Laft a consecuencia di nan mal gobernacion cu a crea e MEGA DEBE!

E Ley aki lo ■ conta pa 3 anja 2016 pa 2018!!

Gabinete Wever Croes No a demonstra curahe pa pone un final na e ley di Laft aki y a baha cabez pa pression hulandes cu kier a alarga esaki y a firma un protocol na nov 2018 den cual a priminiti Hulanda cu lo prplonga e ley di Laft!

Parlamento (coaliccion) a hasi un esfuerzo pa trece cambio den e ley di LAFT cu e meta pa e responsabilidad politio cay bow di parlamento di Aruba y no bow di Hulanda y esaki ■ trece un problema enorme entre gab Wever Croes y Gobierno Hulandes ....cu tempo tanto Gab Wever Croes como parlamento(coaliccion) a guli manda bow e pression hulandes y a permiti cu e PROTOCOL di november 2018 a keda esun cu ta dirigi pasobra e ley di Laft mes a caduca 31 di December 2018!!

Tur esaki a afecta nos autonomia y nos status Aparte seriamente. COVID 19 TA BATI NA PORTA!!

Derepiente mundo henter a keda sorprende y seriamente afecta

tanto salud publico como economia mundial y pa e economianan cu ta depende grandemente di turismo esaki tabata desastroso.

Aruba cu tabata depende di UN pilar economico esta Turismo inicia bow di PPA a wordo seriamente afecta.

Esaki a causa cu e.o. Aruba mester a hasi un peticion dirigi na gobierno di Reino pa ajudo financiero economico mirando e desgracia den cual Aruba ■ hanja su mes.,

#### PETICION PA JUDANZA NA GOBIERNO DI REINO!

Aki un otro eror historico a wordo cometi ora gobierno di Aruba gab Wever Croes ■ hasi su peticion na Hulanda pa judanza no solamente basa riba Statuut pero tambe basa riba e Ley di LAFT (caduca!) usando pues e protocol november 2018..!!'

Por a tende Ministro Presidente Wever Croes splica cu esaki tabata riba peticion hulandes pa e ta asina.....

Eror historico segun pensamiento di PPA!

E motibo cu Hulanda a forza Gab M Eman (AVP) acepta un ley di LAFT tabata pasobra Statuut No ta permiti Hulanda di bula den na Aruba sin mas. Cu otro palabra Statuut tin su limite pa

Hulanda intervine.

Statuut ta proteha e autonomia cu Suriname y Antiyas Neeerlandes tabatatin desde 1954 y consecuentemente Aruba desde 1986.

Corsow y St. Maarten a acepta un ley di Reino (RFT) a cambio di pago di nan debenan.

Un vez mas e eror historico cometi pa gobierno Wever Croes tabata pa hasi peticion pa ajudo hulandes basa ariba Statuut y LAFT!!

E LAFT 'from day one' a duna Hulanda competencia cu Statuut nunca a duna esta pa trapa riba ■ Autonomia/ Status Aparte cu otro palabra pa 'schroef' nos apesar di ■ Status Aparte!!

E peticion e.o. basa riba e LAFT caduca hulanda ■ cuminsa duna ajudo pero.....,mara na condicion y no basa riba ■ espiritu real di Statuut cu ta papia di 'Onderlinge bijstand overleg en Samenwerking' y ningun momento abuso y schroefmento!!

Kada vez cu Hulanda mester manda un 'tranche' di ajudo financiero economico nan condicionan ta bira mas cruel cu un falta di respet pa nos autonomia/ status Aparte y dignidad di nos pueblo.....!!

Mientras e Gab Wever

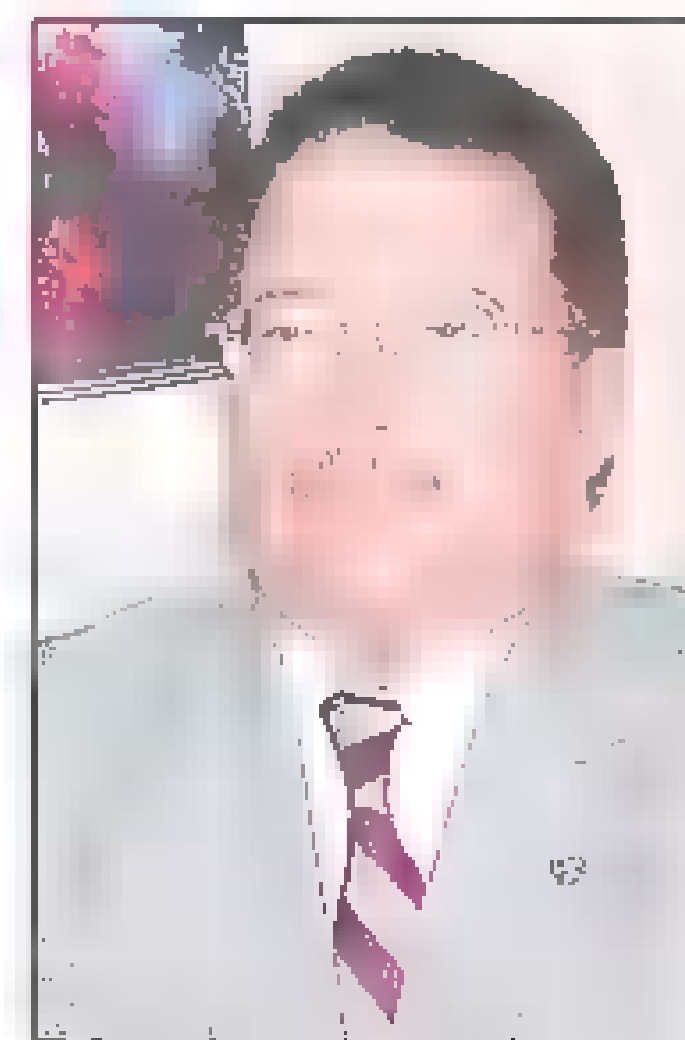
croes su eroronan e.o. a permiti esaki Aruba su Staten/Parlamento NO ■ sali na defensa di Aruba su interesnan.... Staten a keda 'monddood'.....hopi tristo!!

#### E ULTIMO CONDICION HULANDES...ACCEPTA E LEY DI REINO ESTA RFT OF NO LO TIN E TRANCHE DI 204 MILJON !!

Awo ■ ultimo condicion tin como meta pa ■ Ley di Reino cu ta conta pa Corsow y St. Maarten lo mester conta pa Aruba tambe...esta ■ ley di Reino cu gabinete Mike Eman a lgora evita door di implementa un Ley nacional Landsverordening pa 3 anja!! Cu e demanda aki parce cu Hulanda kier impone un Ley di Reino pa semper. Pa colmo esun cu a encabeza e marcha di protesta riba caya contra di ■ ley nacional/ landsverordening na 2015 tabata nos actual Ministro President Evelin Wever Croes ta wordo pressiona pa acepta lo peor ....e ley di Reino!

Parce Hulanda cu tin Aruba lomba contra muraya ta keda schroef, schroef y schroef mientras Aruba parce di NO tin Liderato cu por defende nos autonomia / Status Aparte !!

Awo cu tanto 'blunder' cometi ....tanto decision



tuma pa gobierno SIN conseho di gremionan... awo cu Aruba ta na punto di sea perde nos Autonomia' Status Aparte of e ajudo economico hulandes....awo gobierno ta desea di involvi e gremionan!

Hopi laat mes por cierto!! Un gobierno 'zwak' bow investigacion y e parlamento mas 'zwak' den historia di Aruba... esey ta nos realidad amargo cu cual ■ pueblo tin di enfrenta e siman nos dilanti!!

Realisa unda Aruba ta awe a consecuencia cu un majoria di pueblo cu NO a desea di tende Ni mira eror tras di eror di e actual gobierno y constelacion di parlamento....Hopi Tristo !! Un pais cu MEGA DEBE .....cu un gobierno y parlamento Lomba contra muraya .....y Aruba na punto di perde su autonomia/status aparte.....!!

Sans Rancunes...!!

## Meneer di edad a bira malo tras di stuur y ■ accidenta

Pavia: Dialuna atardi algo prome cu 4'or a sosode un accident riba e caminda di Pavia. Un meneer di edad cu tabata duna rijles, lo a bira malo tras di stuur y a bay dal contra dos cura di cas.

Na yegada un homber cu tabata trahando pafu di un cas y tabata testigo di e accidente aki, a splica cu e la mira e Mitsubishi Lancer berde baha caminda un poco mas pabou y a bolbe subi caminda, despues ■ baha caminda na su man robes y ■ bay dal basta duro contra un di cas, e la subi caminda, a baha bek pero e otro banda di caminda y ■ bay dal hopi duro contra un pilar di un cura di cas.

E impacto tabata basta fuerte, e chauffeur ta e conoci Toeng cu tabata duna rijles den su auto "Klein maar dapper". Algun aña pasa e la cansa di warda riba su turno na ■ gasolin station na Sero Blanco y a bula for di halto cay riba caminda cu su auto. Tambe un biaha durante cu e tabata tras di stuur di su auto, e la sali cay for di ■ auto. Ban wak si awo si Toeng lo stop di core auto of lo sigui.

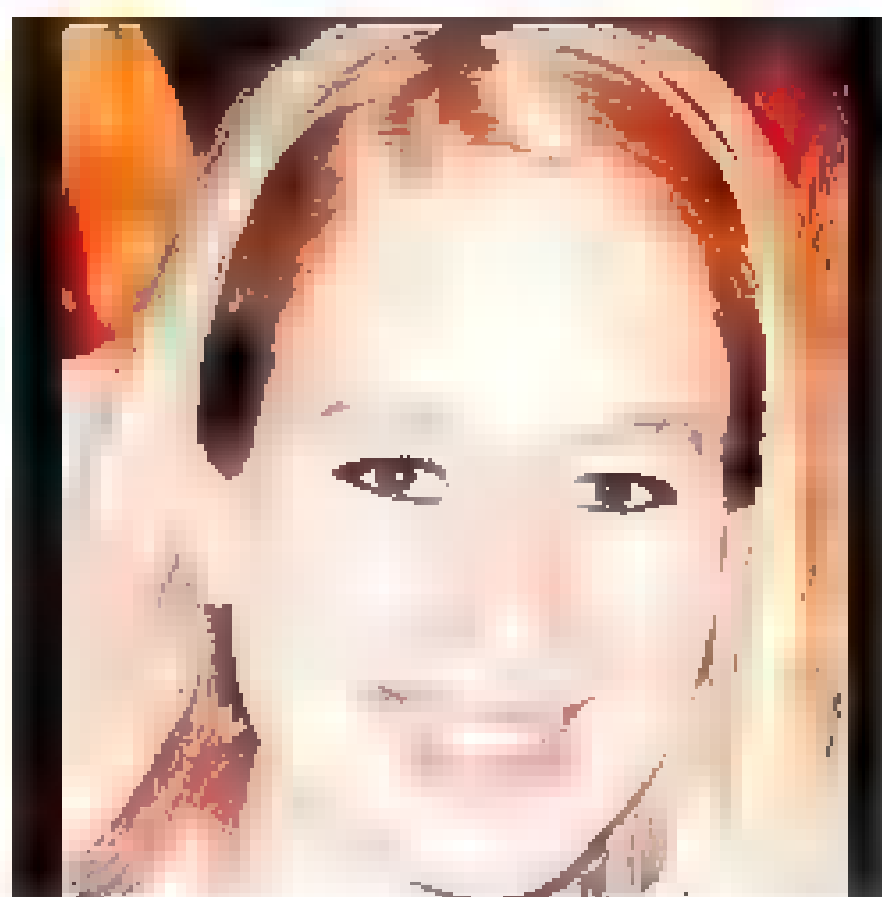
Polis di trafico tambe a presenta na e sitio. Personal di ambulance a atende cu e cabayero na ■ sitio y despues a transport'e pa hospital.





**Dave Holloway:**

# Informenan di rescate di Natalee Holloway di Honduras ta falso



Un muhe Mericano rescata den un operacion militar Mericano na Honduras durante varios luna, no tabata Natalee Holloway, segun su famia.

Holloway, kende a desaparece dia 30 di mei 2005 mientras e tabata na Aruba cu mas di 100 di ■ compańeronan di klas, tabata on riba Twitter diamars y e informacionan di su supuesto rescate tambe tabata circulando riba Facebook.

Su tata, Dave Holloway, tin un palabra pa e rumornan salbahe: "Falso." No ta cla con e speculation a cuminsa.

E mensahenan riba Twitter ta

haci referencia na noticianan publica na maart pa e secretario di Defensa di Merca, Mark Esper, kende a anuncia e rescate di un muhe no identifica cu lo tabata victima di un crimen violento na Honduras.

"Nos tabata tin hoben, un hoben Mericano, cu tabata victima di un crimen violento na Honduras, mi ta kere. El a wordo debolbe na Merca.

Dave Holloway a bisa AL.com cu e no tabata na altura di e speculacionnan nobo. Tabata tin multiple incidente similar di especulacion den ■ 15 añanan cu a pasa desde su desaparicion.

Durante varios dia durante ■ biahe aki di graduacion di 2005, e adolescentenan, den edad legal pa bebe na Aruba, a b ay den solo y a dive durante dia y anochi nan a bisti nan summer dress pa bay come y festeba den Carlos 'N Charlie's, cu na e momento ey tabata ubica den centro di Oranjestad, cu un biahe den taxi decente di ■ distrito di gran altura.

E grupo hopi biaha tabata caba

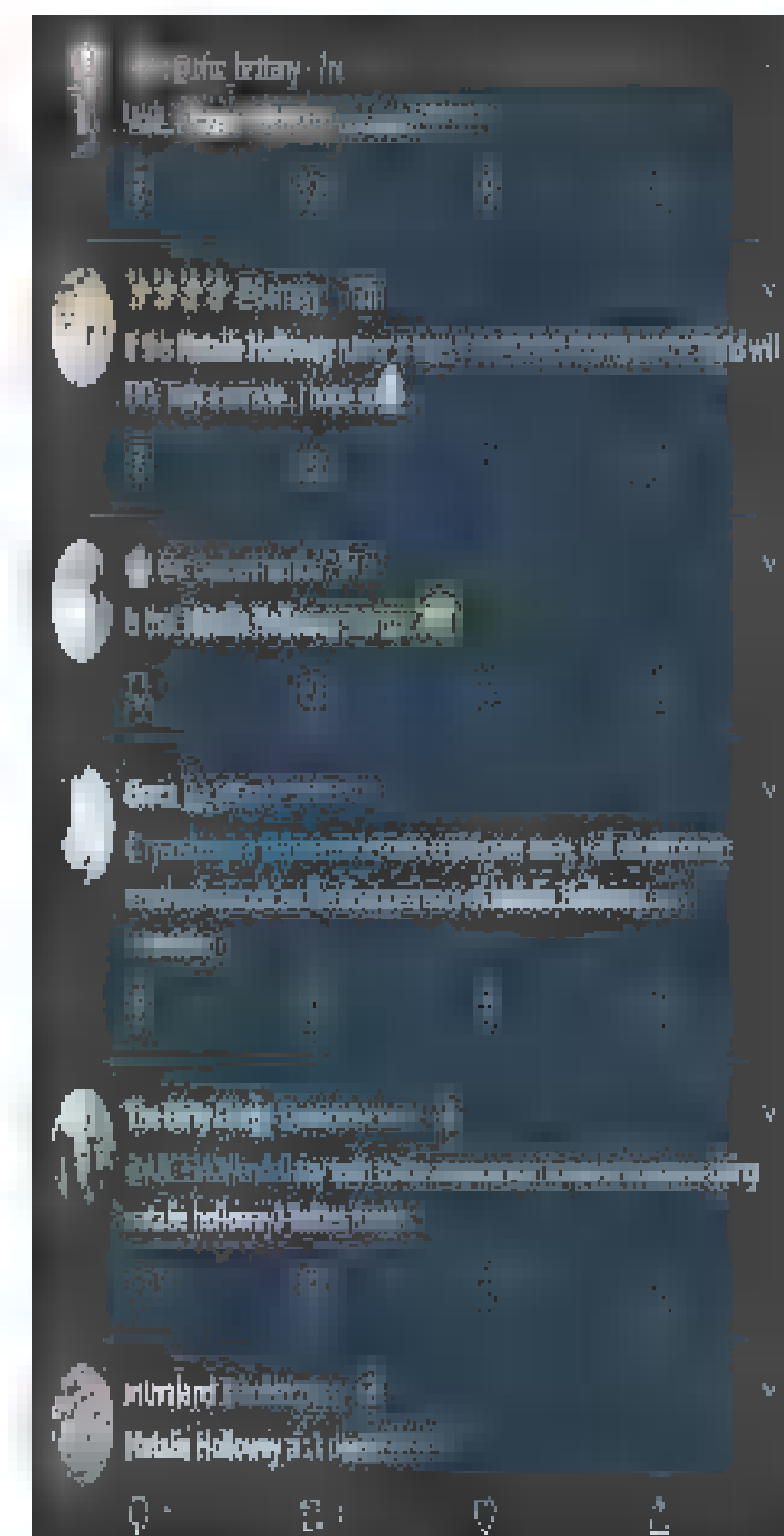
den Excelsior Casino, cu tabata y ainda ta, conecta na Holiday Inn unda cu e Grupo di Mountain Brook a keda.

Den su ultimo nochi, Natalee y su amiganan ■ conoce Joran van der Sloot kende tabata biba cu su famia den e vecindario cercano di Montaña y tabata asisti na International school of Aruba.

El a wordo mira pa ultimo biaha aproximadamente pa 1'or di mainta, drentando den un Honda color shinishi cu Joran van der Sloot y e rumannan Kalpoe, bandonando Carlo's N. Charlie's. Natalee tabata planea pa bula bay bek Merca dia 30 di mei, pero e ■ a presenta ora cu e grupo a reuni den e lobby di e hotel pa bay aeropuerto.

Van der Slooty e rumannan Kalpoe, segun informenan tabata e ultimo personanan pa wak Natalee na bida, a wordo aresta varios biaha den e desaparicion, pero semper a wordo libera sin a wordo acusa.

E rumannan Kalpoe ta sigui biba y traha na Aruba. Van der Sloot ta cumpli cu un condena di 28 aña



pa e morto di Stephanie Flores.

Tambe ■ ta enfrenta cargo na Alabama pa extorsiona 25 mil dollar for di Holloway. Un hues di Alabama ■ declara Natalee legalmente morto na 2012.

## Cumpliendo cu e compromiso di duna un servicio superior na su clientela

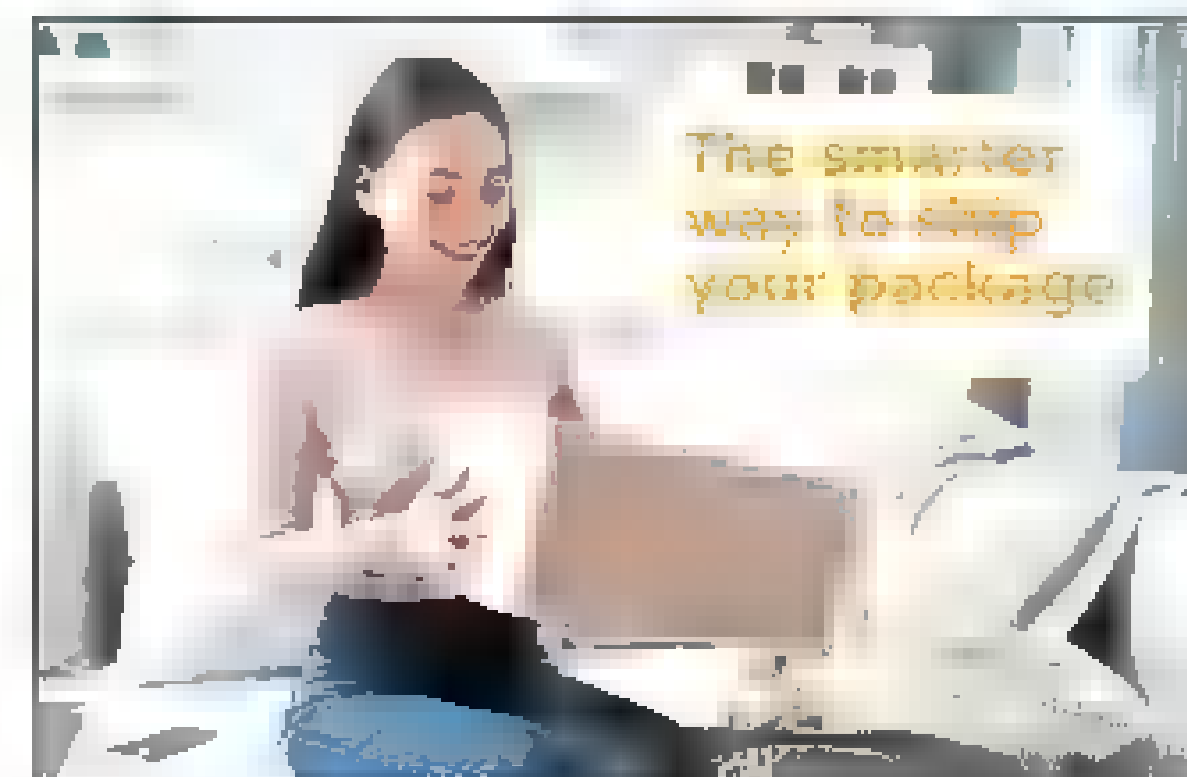
**E-Post di Post Aruba NV ta cera acuerdo cu APG Global pa maneho di carga na Merca**

For di su nacimiento, E-Post a sa di gana e confianza di comunidad di Aruba pa e bon servicio cu semper a sa di brinda pa ora di haci 'online shopping' internacionalmente. Pa duna un mihor 'online shopping experience', for di algun tempo caba y prome cu e crisis di COVID-19, Post Aruba NV ta realisando diferente adaptacion y mehoracion pa por cumpli cu e demanda creciente di su clientela. Pa cu esaki, E-Post a cera un acuerdo cu APG Global, cual ta un compania di renombre mundial y cu un experiencia amplio di mas di 20 aña den e mundo di cargo y e-Commerce.

Maske cu e crisis di COVID-19 a trece un gran cantidad di reto pa mundo henter, Post Aruba NV ta consciente di e necesidad creciente di haci compras online cu tin na Aruba. Mirando e crecimiento substancial di carga y cliente nobo cu E-Post ■ conoce durante ■ temporada di Shelter in Place y Cuarentena, mester a haci adaptacionnan repentino den ■ forma di traha, cual por a trece algun retraso den su

distribucion. A analisa ■ situacion riba ■ base diario y hunto cu ■ partner nobo, esta APG Global, a introduci servicionan nobo y mas conveniente cu ta adapta na e comodidad y seguridad di E-Post su clientenan, y cu ta cumpli cu e principianan di e 'Normal Nobo'. A traha incansabelmente hunto cu APG Global pa por sigura cu e clientela di E-Post lo sigui disfruta di e bon servicio, liber y na mihor prijs cu semper a caracteriza nos compania prome cu e crisis di COVID-19 a bati na porta di mundo.

For di algun tempo caba E-Post ta informando su clientenan via e-Mail di ■ cambianan cu ta tumando lugar, y tambe ta suministrando cada cliente su adres nobo na Merca. Ta importante pa bisa cu e adres anterior cu clientenan di E-Post tabata uza, no ta den servicio di Post Aruba NV mas. Si pa un motibo of otro tin cliente cu no a haya nan adres nobo na Merca, por tuma contacto libremente cu nos via e-Mail na [customerservice@postaruba.com](mailto:customerservice@postaruba.com)



y/of [angeliqueras@postaruba.com](mailto:angeliqueras@postaruba.com) pa pidi e adres nobo.

Finalmente Post Aruba NV ta gradici nos clientenan pa e apoyo incondicional y continuo, como tambe pa e pasenshi durante e temporada dificil cu ainda nos ta enfrentando. Post Aruba NV, como Compania Estatal, tin e compromiso pa sigui traha na beneficio di nos comunidad buscando semper pa brinda un mihor servicio.

# Minister di Cultura a ricibi un relato di Fundacion Mi Cutisa riba e trabounan cu ta wordo haci na e monumento Cas Tan Tin

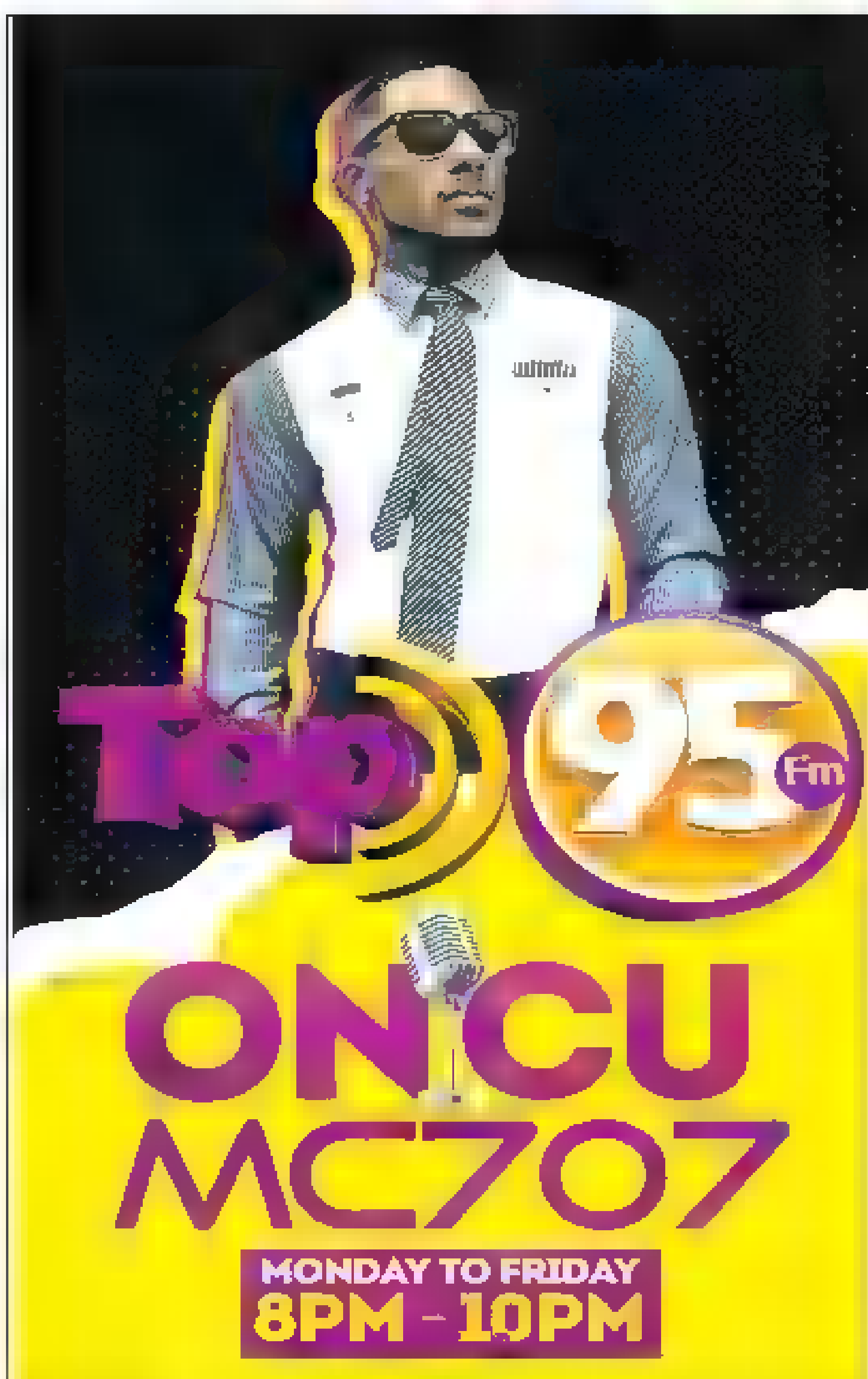


Siman pasa Minister Xiomara Maduro a reuni cu Fundacion Mi Cutisa y a ricibi un relato di e trabounan cu ta wordo haci na e monumento Cas Tan Tin cu e meta pa e monumento aki pronto por bay ta mas accesibel pa comunidad y nos

bishitantenan. Fundacion Mi Cutisa a sorpresa Minister Maduro cu un bunita casuela di oro pa muestra e gratitud pa tur trabounan haci pa mantene cultura di Aruba bibo y specialmente pa e trabou

haci pa yuda conserva un cas di antaño como herencia cultural pa nos Pais.

Cas Tan Tin situa na Pos Abou ta e promer cas di antaño declara como monumento di Pais Aruba.



## Gezaghebber di Saba Johnson huramenta pa di tres periodo

Gezaghebber di Saba, Jonathan Johnson oficialmente a wordo huramenta pa di tres periodo door di e representante interino di reino, Jan Helmond, kende a biaha pa Saba pa e ceremonia.

Den e huramentacion tabata tey presente miembronan di e conseho insular di Saba como tambe e famianan director di e gezaghebber.

### Popular

E decision door di Reino pa apunta Johnson pa un di tres periodo a wordo bon ricibi pa e residentenan na Saba.

Un reciente encuesta di opinion, ehecuta pa BES Reporter.com, hunto cu e psicologonan di Linkels & Partners, a muestra cu casi 75%



di e participantenan a muestra di ta contento of hopi contento cu e

funcionamento di e gobernador.



# VIRUS NOBO DI GRIEP DESCUBRI: "POTENCIALMENTE E POR CAUSA PANDEMIA"



Cientificonan Chines a descubri un variante nobo di griep. E científiconan ta bisa cu e virus por "potencialmente causa un pandemia."

E virus a aparece den porco y por wordo transmiti pa hende, e investigadornan a bisa. Científiconan ta preocupa cu e virus por desaroya di tal manera cu e por wordo transmiti di hende pa hende y por lo tanto por propaga rond mundo.

Trahadonan di criadero nan di porco tabata tin nivelnan halto di e virus den nan sanger. Investigadornan ta recomenda un supervision mas estricto, specialmente pa personanan cu ta traha den e industria di porco.

E parece Griep di Porco E virus nobo, yama G4 EA H1N1, ta similar na griep di porco di 2009, pero cu algun cambio.

E vacunanan actual contra e griep ainda no ta parece ta protea contra dje. Pero e vacunanan aki por wordo ahusta si ta necesario.

Ainda e no ta un problema directo, pero e tin tur e caracteristicanan cu por adapta facilmente na hende, científiconan ta bisa.

Por lo tanto, tin mester di wordo monitorgea di cerca. Debí e ta un virus nobo, ta posibel cu hendenan no ta inmuun na dje. Arjan Stegeman no ta inmediatamente preocupa pa e virus nobo. Stegeman ta profesor na e Universidad di Utrecht y ta vicepresidente di e asina yama OMT-Z, cu ta ase-

sora gobierno riba, entre otro cosnan, ■ riesgonan di e novel coronavirus pa ■ companianan di vison.

"E virus awo describi ta un combinacion di un virus tradicional di e griep di porco, ■ virus cu a causa e griep di porco y otro virus di griep.

Nos tabata sa esey desde decada 1970 cu e tipo di virus aki combina, ta circula entre e porconan, pero te caminda nos sa, nunca a surbi un virus pandémico."

Stegeman tambe ta enfatisa cu ■ virus aki tabata ampiamente presente den poro na China desde 2013. "Mientras tanto, e no a causa un pandemia y mi no ta ira indicianan solido di dje. Pero cualkier persona cu manda un articulo riba virus na un revista specialisa cu e palabra "pandemia" den e titulo, ta sigura rapidamente di su atencion."

"Mantenebo alerta"

E organisacion Mundial di Salud (WHO), ta bisa pa lesa e estudio Chines cu cuidao. "E estudio ta muestra cu nos mester ta atento contra e virus di

griep durante e pandemia di corona."

E ultimo brote mundial di griep tabata e griep di

porco na 2009. A produci mednos victima di loke hende a spera.

Hopi hende mayor tabata

inmuun na e virus pasobra ■ tabata parece na e virus di gripe cu a wordo propaga previamente.



## Aruba

AIRLINES

DISFRUTA DI NOS DESTINASHON NAN

# 01 ENTRANTE

# DI SEPTEMBER

## MEDELLIN

## BARRANQUILLA

[www.arubaairlines.com](http://www.arubaairlines.com) | FOLLOW US:

TUR PASASHI CUMpra ENTRE 01 JUNI PA 31 AUGUSTUS, TA PERMITI PA HASI CAMBIO SIN COBRO DI PENALIDAD NI TAMPOCO DIFERENCIA DI TARIFA

# GUILLERMO 'FANTASTICO' GONZALES A FAYECE

Guillermo Fantástico González a fayece na edad di 75 aña na Madrid. Dia 1 di Juni el'a cumpli 75 y diamars mainta el'a fayece. El'a fayece di cancer na higrá, cual hecho solamente su famia y un grupo selectivo di amigo tabata na altura.

Aki ta sigui un raportahe treci pa e medio di prensa El Nacional:

«Lamentamos comunicar que en la mañana de hoy 30 de junio ha fallecido nuestro amado Guillermo 'Fantástico' González. Queremos agradecer profundamente las muestras de cariño y condolencias recibidas», informó la familia González. «La dedicación y el amor que Guillermo profesaba a la vida nos dejan un legado imborrable e irrepetible, lleno de éxitos y reconocimientos en los medios de comunicación en Venezuela», agrega el comunicado.

«Pero el reconocimiento más grande que recibió a lo largo de su fructífera vida, es el cariño y admiración de miles de personas que fueron marcadas por Guillermo. Su carrera de más de 55 años le ha situado, por méritos propios, entre los grandes personajes de la televisión. Todos los que hemos tenido la suerte de poder estar junto a él lloramos hoy su ausencia y lo recordaremos como lo que fue, una persona que vivió intensamente su vida. Pedimos el máximo respeto e intimidad para sobrellevar estos momentos tan difíciles».

«Hasta siempre, Rolo e' Vivo. Ha sido un orgullo crecer contigo», concluye el texto.

Nacido en Gran Canarias, Guillermo González emigró con sus padres a Ven-

ezuela cuando tenía cinco años de edad.

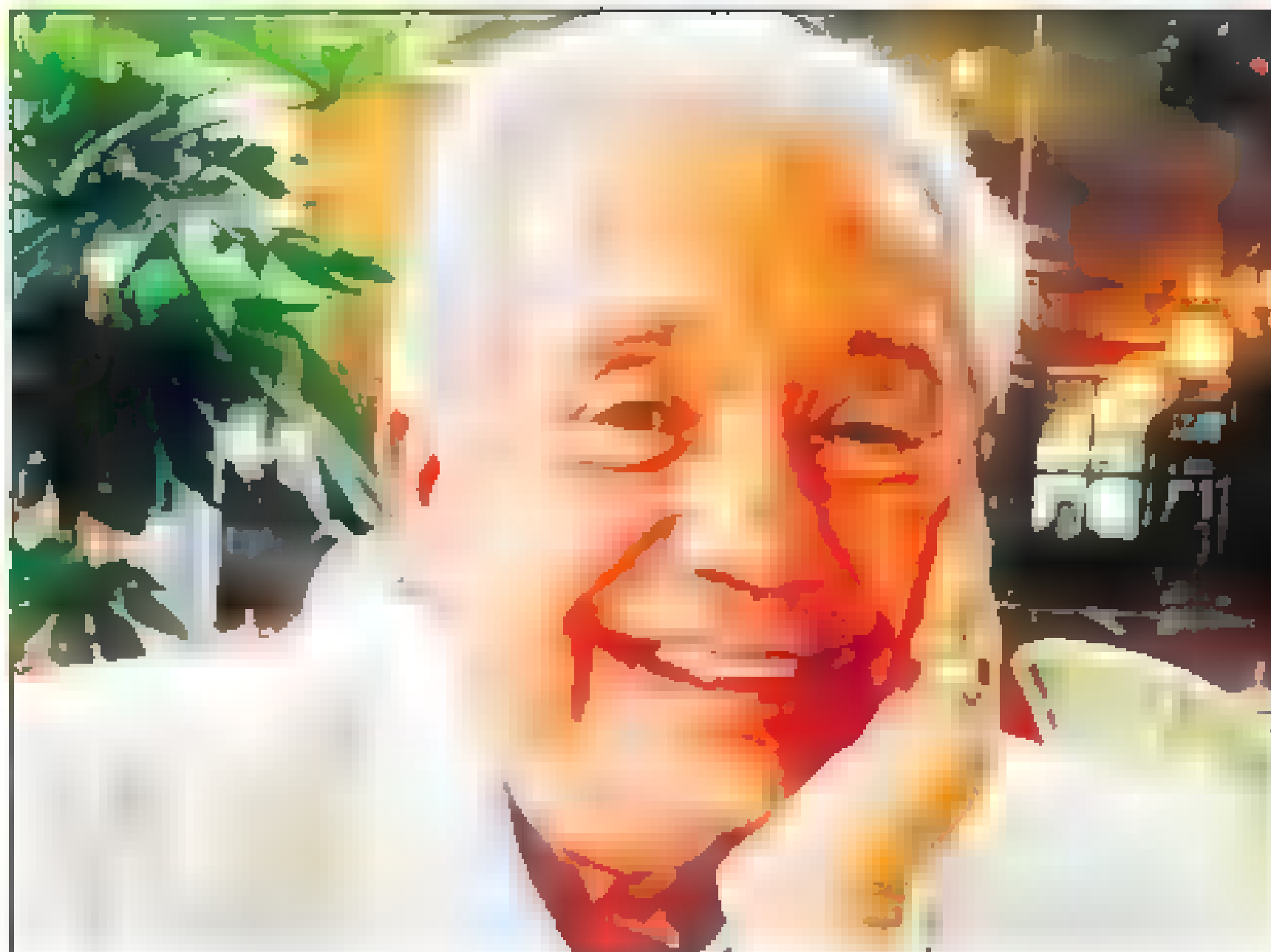
Comenzó estudios de Arquitectura en la Universidad Central de Venezuela que combinaba con estudios de Artes Escénicas en la Escuela Juana Sujo.

Fue animador, actor, productor y empresario.

Guillermo González debutó en la televisión en la telenovela Historia de tres hermanas, en 1964. Transmitida por RCTV, la dirigió Juan Lamata y en los roles protagónicos estuvieron Doris Wells junto a Eva Blanco, Eva Moreno y Raúl Amundaray. Fue la primera telenovela venezolana que ■ emitió una vez por semana (los sábados) en capítulos de 60 minutos.

Pasaron los años y de la actuación pasó a la animación. En 1976 RCTV puso al aire Viva la juventud, un programa de concursos estudiantil y, tres años después, Guillermo González estrenó Fantástico, maratónico sabatino del canal de Bárcenas. En 1980, dentro del programa que se convirtió también en una extensión de su nombre, creó ¿Cuánto vale el show?, un espacio de concurso, pionero ■ la televisión venezolana, en la que músicos, cantantes y bailarines aficionados se presentaban frente a un jurado calificador en el que destacaba Denisse Hernández, la malvada «Malandra Elizabeth». El programa pasó por RCTV, VTV, Televen y Venevisión, la última pantalla por la que se transmitió.

Guillermo González pasó por todos los canales de



la televisión venezolana y dejó huella gracias a muchos de los proyectos que ejecutó. Uno de ellos, la serie infantil Crecer con papá, que transmitió Venezolana de Televisión en horario estelar a finales de la década de los años 80. La historia de un padre viudo que debe hacerse cargo de sus tres hi-

jas estaba protagonizada por las hermanas Laura y Rosana Termini, Altigracia Sarmiento, Denis Hernández, Juan Carlos Vivas, Wilmer Ramírez con González al frente del elenco.

Como empresario, concibió el Teatro Chacaíto, fue uno de los principales

accionistas de Televen, fundó Televiza (canal 7 de Maracaibo), compró el principal circuito radial del Zulia y, ya retirado de las pantallas, se convirtió en asesor para sacar adelante estaciones de televisión en diversos países de la región.

Guillermo «Fantástico» González, además de su sello en la televisión venezolana, deja frases que hoy recuerdan los venezolanos: «una boloña», «rolo e'vivo», «caramelito tropical», «fieras» y «vayan con Dios... pero regresen».

La familia de Guillermo González invita hoy, a las 7:00 pm, a una misa en cuerpo presente en el Tanatorio Parcesa, La Paz, en Madrid, por el eterno descanso de su alma.

**WARAPA**  
FOOD • DRINKS • CROPS

WARAPA GARDEN SERVICE

*Special*

NOS TA TIRA SUSHI DI CURA AFO

*awg 40,-*

YAMA PA UN OFERTA GRATIS  
# 7460815



# ANTIRACISMO DEN TRABOU COMUNITARIO

## COMBERSACION HABRI

**Antiracismo den Trabou Comunitario**

Panelistanan: Ramon Todd, Keisha Wiel y Yolanda Richardson

Moderado: Daniella Britt Croes

Diahuebs 2 di juli | Orario 10or pa 12or di merdia.

Auditorio di Museo Arqueologico Nacional Aruba



Dia 2 di Juli Stichting Rancho ta organisa un Combersacion Habri cu e topico: Antiracismo den Trabou Comunitario. Panelistanan: Sr. Ramon Todd Dandare, Sra. Yolanda Richardson

son y Sra. Keisha Will. Moderado: Daniella Britt Croes

Comunidad ta keda invita pa participa den e conversacion aki cu ta tuma lugar den e auditorio di

Museo Arqueologico Nacional Aruba.

2 July Stichting Rancho will organize a Open Conversation with the topic: Anti Racism in Community Work. Panelists Sr.

Ramon Todd Dandare, Sra. Yolanda Richardson and Sra. Keisha Will. Moderator: Daniella Britt Croes

Community is invited to join the conversation that

will take place in the auditorium of the National Archaeological Museum Aruba.

Aruba lets Open Up and Start the conversation..

## MINISTER DI CULTURA A RICIBI RELATO DI DIRECTOR INTERINO DI MUSEO ARKEOLOGICO

ORANJESTAD - Diaranson ultimo Minister Xiomara Maduro a ricibi un relato di Sr. Pancho Geerman, kende ta e director interino di Museo Arkeologico, di tur e trabounan cu a wordo haci pa e museo por a habri bek y e plannan pa e museo por bay funciona optimalmente.

Minister Maduro ta gradici Sr. Geerman y full e team di Archeo Aruba pa nan trabou dedica pa e existencia di e museo importante aki pa nos formacion cultural.



**WASTE HANDLING  
CLEANING SERVICES**

**10FT**

**20FT**

**30FT**

**PRIJS DI BAKI:**  
**150-175-200-250**

\*PRIJS TA DEPENDE BI SI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**

# WOMEN'S CLUB OF ARUBA A TUMA DESPEDIDA DI LIFE MEMBER PAULA ECURY



Recientemente directiva y miembrecia di Women's Club of Aruba (WCA) a tuma despedida di Paulina Ecury-Spreuwenberg, miho conoci como Paula, un Life member hopi aprecia, kende a fayece dia 10 di juni ultimo na e bunita edad di 93 aña.

Pa honra su memoria, nos ta bay bek den historia y comparti su añanan como miembro activo di WCA. Durante ■ añanan cu el a traha como boluntario, Paula tabata un miembro hopi valioso, no solamente pa nos organisacion, pero tambe pa otronan. El a traha como maestra ■ FAVI pa mas di 12 aña y como un boluntario den directiva di Koningin Wilhelmina Kanker Fonds. Paula a join Women's Club

of Aruba na aña 1973 y semper e tabata participa na e reunionnan general di miembresia y den e diferente comitenan. E tabata specialmente interesa den e "LIMPI Committee", un comite cu ta traha riba proyectonan pa concientisa comunidad di e importancia pa tene Aruba Limpi y cuida nos naturalesa.

E comite tabata organisa competencia entre e scolnan basico di Aruba, dunando varios premio pa e scolnan cu e cura mas limpi y liber di sushi.

Pasando den e fotonan di antes, nos ta wak e riba un foto di aña 1997, rondona pa barinan di sushi cu tabata cla pa bay e scolnan, pa siña nos muchanan tocante reciclahe y separa-

cion di sushi na scol. Durante aña 1987-1988, Paula tabata forma parti di e directiva di WCA, bou di presidencia di Sra. Enid Croes-Marugg.

Na aña 2009, Paula a ser honra como Life member, un reconocimiento pa su 40 añanan di servicio na nos comunidad y Club.

Te hasta un par di aña atras, Paula tabata atende nos reunionnan mensual di miembresia y el a hasta participa na actividadnan di e comision di Study Group pa hunga canasta. Nos tin cu remarca cu e tabata un tremendo hungado di canasta!

Como persona, Paula tabata hopi "to the point", expresando su opinion y semper hopi "down to earth". Semper e tabata

tin un smile riba su cara y tabata tin bon sentido di humor.

Aunke e ultimo añanan su salud a cuminsa bay atras, e tabata semper contento ora nos tabata bishitele.

E tabata hopi conciente cu su salud no tabata mehora y cu su ora di bay tabata yegando.

Paula a biba su bida cu proposito, lagando atras un legado di amor, dedicacion y lealtad pa cu su famia, amigonan y colega miembronan di WCA.

E aña aki tabata un aña dificil pa su famia, prome

cu e fayecimento di su nuera Jeanne, tambe un miembro activo di nos Club, y awo e mes. E ta un gran perdida pa nos Club, cu a perde dos miembro hopi aprecia. Pero semper nos ta recorda e momentonan cu nos a comparti cu nan y e proyectonan pa comunidad di Aruba cu nan a yuda realisa.

Di parti di WCA, nos ta expresa un biaha mas nos mas sincero condolencia na su yiunan, nietonan y demas famia. Cu tante Paula sosega na paz: "Rust zacht, lieve Paula".



# NUMBER

## SOLO Pueblo

### 3

Lotto Merdia JUNI 30 2020	Lotto Anochi JUNI 30 2020
<b>CATONCHI</b> Sorteo # 2899	<b>CATONCHI</b> Sorteo # 7071
<b>6749</b>	<b>8339</b>
<b>6938</b>	<b>4179</b>
<b>5880</b>	<b>4564</b>
<b>BIG 4</b> Sorteo # 2899	<b>BIG 4</b> Sorteo # 6115
<b>9088</b>	<b>9523</b>
<b>DIFF</b> Sorteo # 958	<b>DIFF</b> Sorteo # 820
<b>1584</b>	<b>1348</b>
<b>ZODIAC</b> Sorteo # 2899	<b>ZODIAC</b> Sorteo # 4874
<b>7775</b>	<b>6448</b>
<b>Sagittarius</b>	<b>Cancer</b>

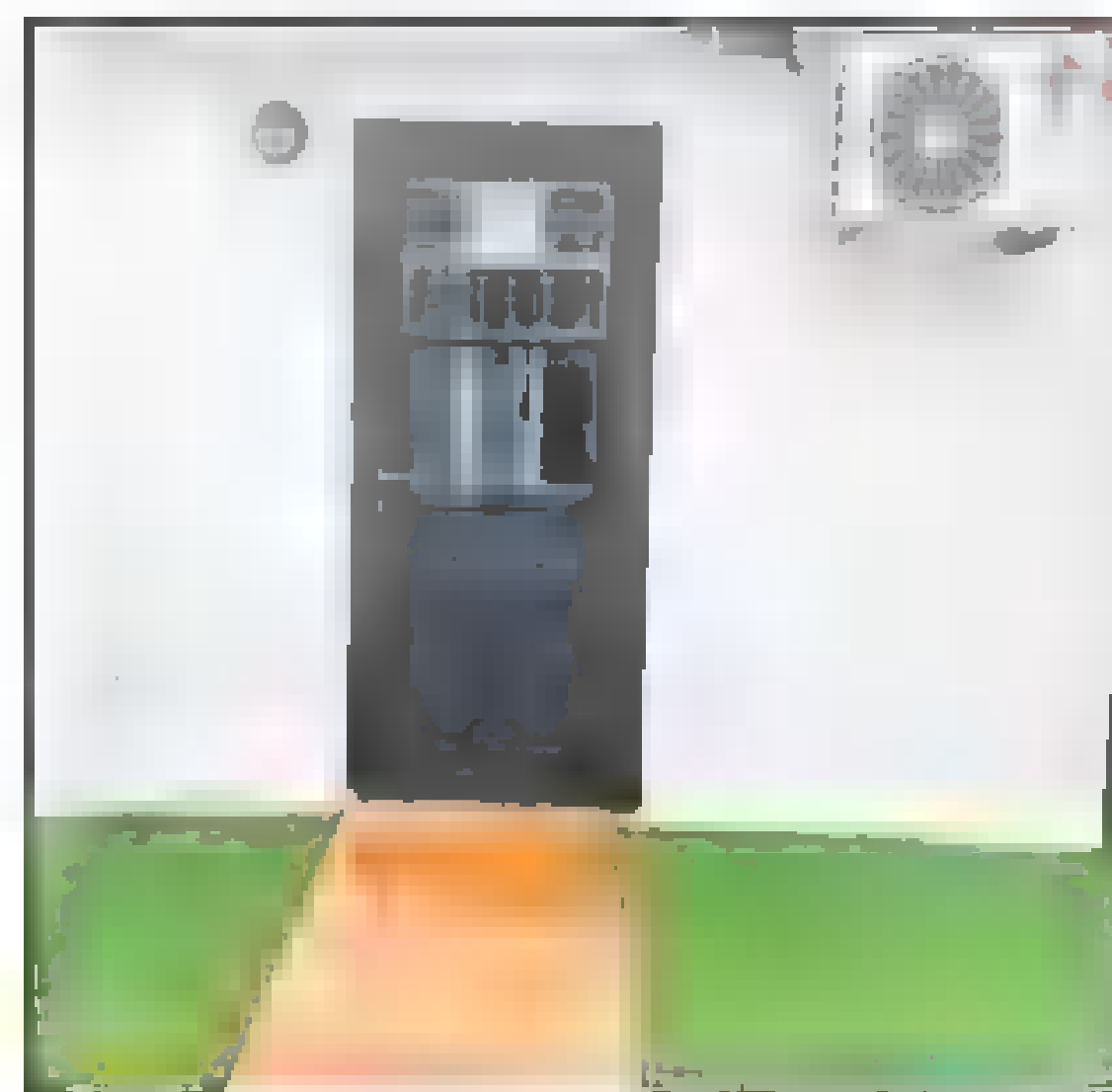
SOLO Pueblo

## SE RENTA

apartamento en palm beach noord con patio y espacio para parkiar vehicula . Metro prep-ago para dos personas

## FOR RENT

large studio appartement at palmbeach long term. Prepaid electricity for couple with children or one person call or app today 5694343 private patio and parking for vehicle



## FOR SALE

Mitsubishi lancer 2009 90 km  
airco automatic coriendo mesco  
nobo garantia riba motor 1 anja.

Airco garantia 6 luna.

Bon muziek 5694343 - 9.000 fl

POR YAMA CEL. 5694343



## Tucson 2013

Afl. 15,500.00



## CHEVROLET EQUINOX 2017

afl. 45,000.00

Financiable



Apartment semi muebla

Ta consisti di 1 camber 1 baño

Sala y cushina.

Airco Inverter, Smart TV, Fridge, Stove,  
Queen Bed, Sofa y mas.

Inclui: Awa, Cable, WIFI, y 1 Boter di gas!

Meter di coriente separa!

Noord (Montaña) di supermercado.

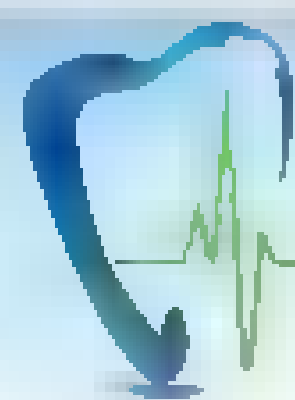
Prijs 1000,= p/Luna + Deposit.(por discuti)

For info Cel: 7360037

SOLO Pueblo

## CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com



# SOLO SALUD



## DEPRESION

Drs. Marisol Krosendijk, psicologo NIP-DAS

- Bo ta sinti demasiado cansa, irita of den dolor?
- Bo ta sinti cu bo a perde interes den bo famia, amistadnan of bo actividadnan faborito?
- Bo tin problema pa drumi?
- Bo beis ta afectando bo relacionnan cu hende?

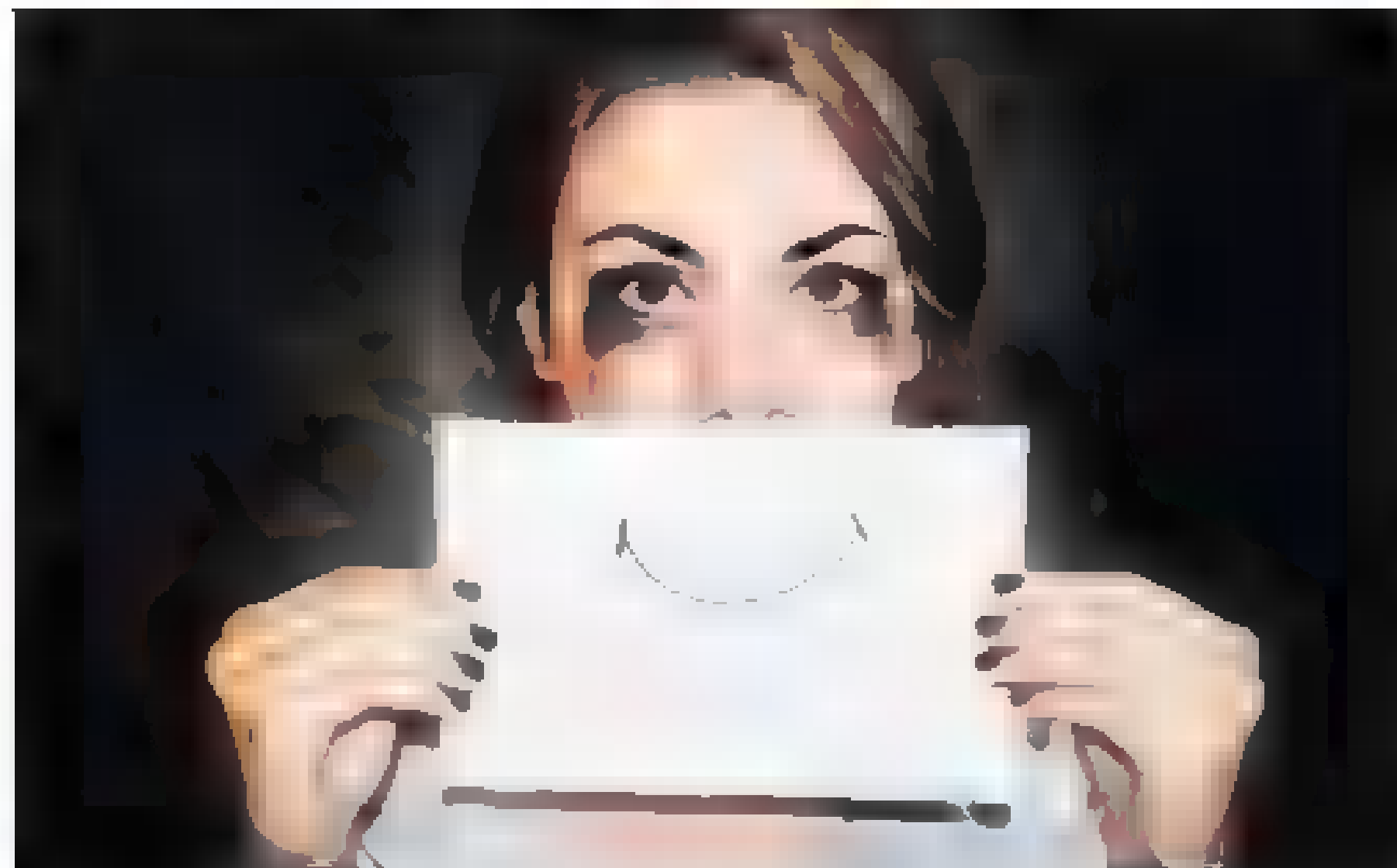
No tin motibo pa sufri den silencio. Bo bida no mester ta asina. Lesa e articulo aki y descubri si bo ta djis pasando den un momento difícil of kisas bo tin un trastorno depresivo mayor of depresion clinico, cual ta un condicion medico cu por wordo trata.

Depresion (trastorno depresivo mayor of depresion clinico) ta un desorden di animo serio pero comun. E ta causa sintomanan severo cu ta afecta con bo ta sinti, pensa y haci actividadnan diario, manera drumi, come y traha. Pa wordo diagnostica cu depresion, e sintomanan mester ta presente pa por lo menos dos siman.

### Señal y Sintomanan

Si bo ta experienciando algun di e señal y sintomanan aki pa gran parti di dia, casi tur dia, pa por lo menos dos siman, kisas bo ta sufriendo di depresion:

- Beis continuamente tristo, ansioso, of "bashi".
- Sentimentonan di desesperacion of pesimismo.
- Irritabilidad.
- Sentimentonan di culpa, falta di balor, of impotencia.
- Falta di interes of placer den hobbynan y actividadnan.
- Energia reduci of cansancio.
- Move of papia mas poco poco.
- Sinti inkieta of tin dificultad pa sinta keto.
- Dificultad pa concentra, corda of tuma decisionnan.
- Dificultad pa drumi, lanta mainta trempan of lanta laat.
- Cambio den apetit of peso.
- Pensamento nan di morto of suicidio, intentonan di suicidio.
- Dolornan y malestarnan, dolor di cabes, calamber of problemanan digestivo sin un causa fisico cla y/of cu no ta alivia ni cu



### tratamiento.

No ta tur hende cu ta deprimi ta experiencia tur sintoma. Tin hende ta experiencia solamente algun sintoma mientras cu otro nan ta experiencia hopi. Diferente sintoma persistente hunto cu un estado di animo abou ta necesario pa diagnostica depresion mayor, pero personanan cu solamente un par di sintoma por ya caba beneficiar di un tratamiento pa nan depresion leve.

E gravedad y frecuencia di sintomanan y con largo nan ta dura por varia dependiendo di e persona y su enfermedad en particular. Sintomanan por varia tambe dependiendo di e etapa di e enfermedad.

### Tratamiento y terapia

Depresion, hasta e casonan mas severo, por wordo trata. Mas libe e tratamiento cuminsa, mas efectivo e ta. Depresion usualmente ta wordo trata cu remedi y psicoterapia, of un combinacion di e dos nan aki. Si e tratamiento no ta reduci e sintomanan aki, terapia electro-convulsivo (ECT) y otro terapia nan pa stimula e cerebro por ta opcionnan pa explora.

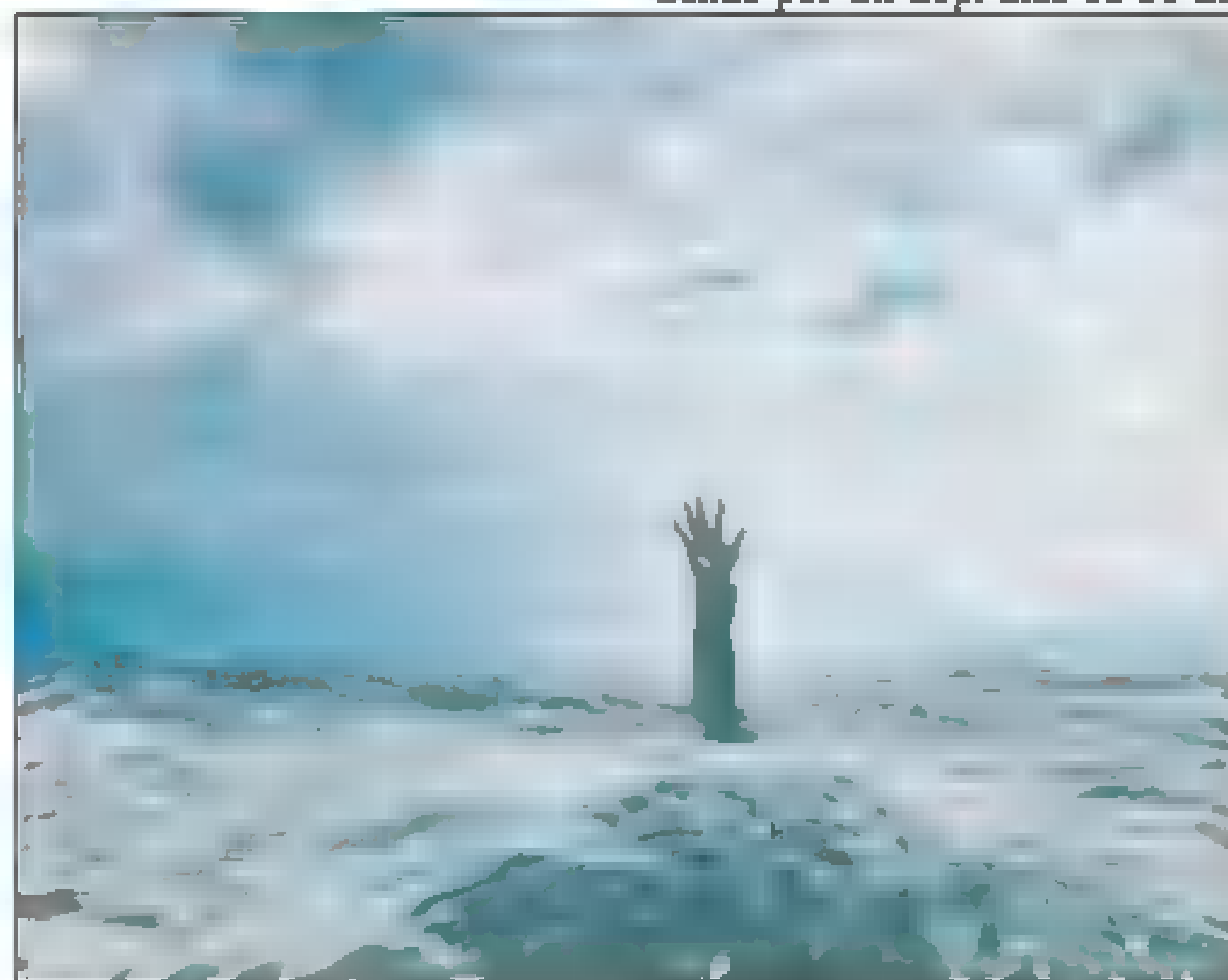
Tip: Cada ken ta wordo afecta na nan mes manera door di depresion y tin un tratamiento igual pa tur hende. Kisas e lo rekeri "purba y haci fout" pa haya e tratamiento cu miho ta pas cu bo persona.

Aparte di Terapia: Kico Mas Bo Por Haci?

Akinan un par di tips cu por yuda

### Recordatorio:

- Ora bo ta depresivo abo no ta controla bo pensamiento nan, sino bo pensamiento nan ta controla bo;
- \* Ta difícil pa describi depresion na un hende cu nunca a yega di ta eyan. Depresion NO ta simplemente tristesa, no confundí esaki;
- Tin biaha hendenan cu depresion por pretende di ta ok, pero realmente nan por uza un brasa sincero. Corda si cu nan permiso semper ta necesario;
- \* Patras di e sourisa di un hende por tin hopi mas cu bo no



abo of un ser kerí durante e tratamiento di depresion:

- Purba di ta activo y haci ehercicio;
- Pone metanan realistico pa bo mes;
- \* Purba di pasa tempo cu otro hende y confia den un amigo/a of un familiar;
- Purba di no isola bo mes y laga otro nan yuda bo;
- \* Spera cu bo beis lo mehora gradualmente, no di biaha;
- \* Pospone decisionnan importante, manera casa of divorcia, of cambia trabou te ora bo sinti miho. Discuti decisionnan cu otro nan cu conoce bo bon y tin un bista mas obhetivo di bo situacion;
- Sigui educa bo mes tocante depresion.

lo comprende. Tene compasion y no husga un hende. Cu amor y positivismo bo ta yega mas leu!

Hende ta papia di salud fisico, pero salud mental ta mesun importante. Bo ta wak hendenan ta sufri y nan famia nan ta sinti berguensa di esaki, cual ta yuda. Un hende mester apoyo y comprension. Ban spera cu e articulo aki por lanta conscientisacion di ansiedad y depresion pa conhuntamente nos yuda hende.

E contenido di informacion aki no ta substituto pa conseho profesional, diagnostico of tratamiento. Si bo ta reconoce algun señal y sintomanan di depresion lo ta bon pa bo busca ayudo profesional.



## Aruba Bank a duna informacion di servicionan bancario “Self Service” Na empleadonan di Bucuti & Tara Beach Resort



Oranjestad – 01 di juli 2020 – Durante un serie di sesionan, Aruba Bank a duna informacion di servicionan bancario “Self Service” cu e banco pionero tin pa ofrece. Un total di 50 empleado di Bucuti & Tara Beach Resort a atende e sesionan importante aki. Tur empleado di Bucuti & Tara cu ta cliente di Aruba Bank por a haci uzo di e

momento aki pa haci pregunta di Aruba Bank Online y di nos Aruba Bank App.

Representantenan di Aruba Bank tabata presente pa duna un tiki mas spliacion di con por haci uzo di Aruba Bank Online y Aruba Bank App pa por haci pago di entre otro utilidad, tarheta di credito

y pa duna instruccion na esnan cu mester con pa inicia uso di e Aruba Bank App y activa esaki.

E proactividad di Bucuti & Tara Beach Resort ta uno di aplaudi, ya cu e ta permiti su empleadonan conduci transaccionnan bancario, facil y lihe, for di unda cu ta. E banco pionero ta habri pa tur es-

nan cu ta desea di ricibi mas informacion tocante nos servicionan bancario

“Self Service”, por manda un email na [marketing@arubabank.com](mailto:marketing@arubabank.com).

# PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500

# POR LO MENOS 13 PERSONA TA FAYECE DESPUES DI A REGISTRA UN EXPLOSION DEN UN CLINICA NORT DI TEHERAN

Por lo menos 13 persona a fayece y otro 6 a resulta herida como consecuencia di un explosion cu a registra dia 30 di juni den un clinica nort di teheran, e agencia Fars ta recoge, cu ta cita median Irani. Un focero di e bomberonan di e capital a anuncia cu e candela ya a paga. E zona afecta ta sigui cordona.

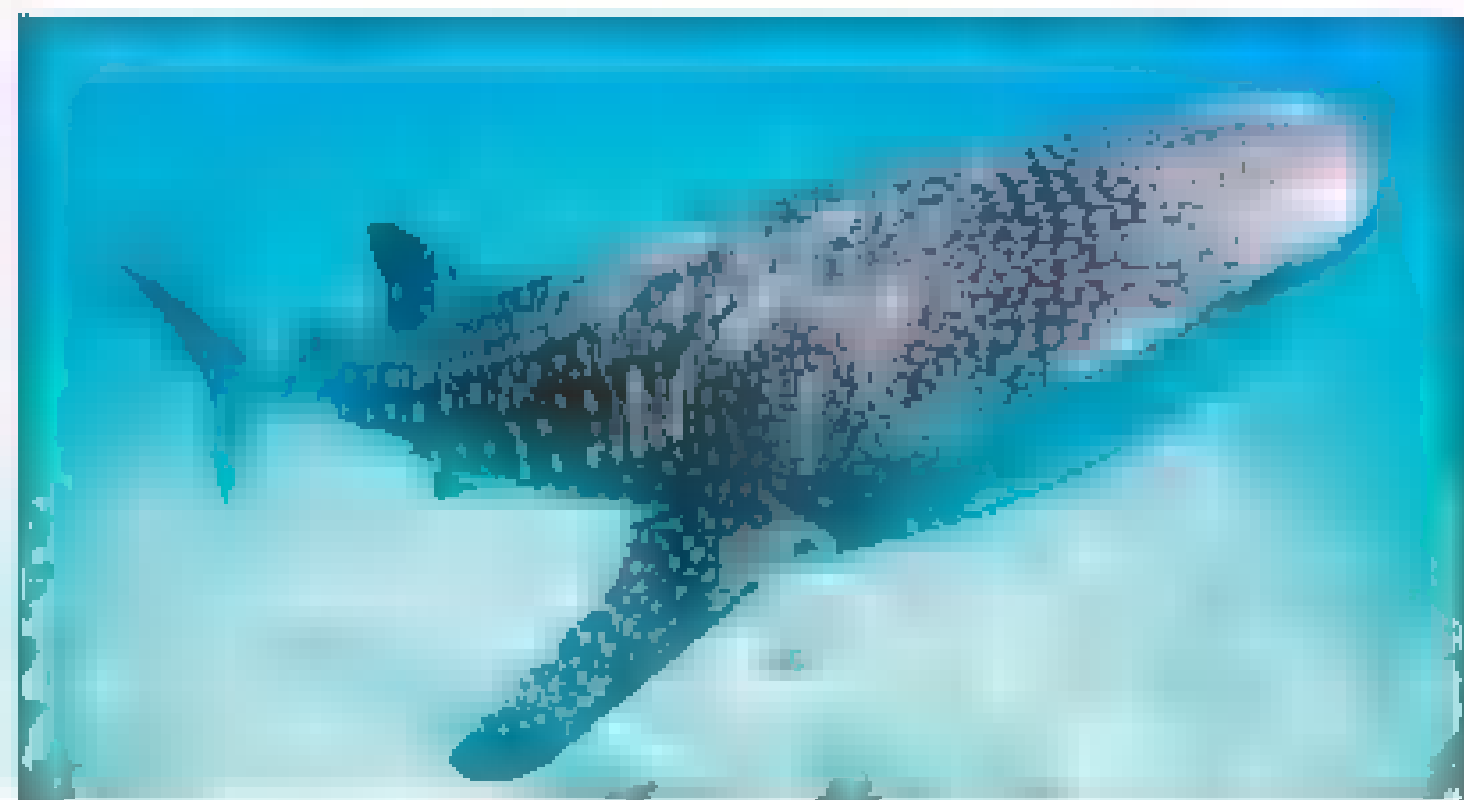
Previamente, e agencia di noticia ISNA a publica imagennan di nubianan di huma riba e luga.

E serviccionan di emergencia a afirma cu e incidente probablemente a wordo causa pa un explosion di un cilindro di gas uza pa almacena gas ikido.

Ba e mesun momento un representante di Polis a bisa na e website YJC cu a causa di e explosion tabata e tankinan di oxigeno cu a cende na candela den kelder di e clinica, despues di cual e candela a paga riba e pisonan superior di e hospital.



## TA REVELA CU E TRIBON BAYENA TA CONTA CU DJENTE DEN SU WOWONAN



Cientificonan di e Centro di Investigacion Churashima di Okinawa (Hapon) a descubri cu e tribon bayena (Rhincodon typus) a desaroya adaptacionnan ocular similar na e djentenan pa proteha su wowonan, segun un investigacion publica dialuna den Plos One.

E wowonan di e especie aki, localisa den e skina anterolateral di e cabes y considerablemente proyecta desde e orbita, ta propenso na sufri lesionnan causa pa obhetivonan los, pa cual e falta di klep, a desaroya, djentenan ocular rond di e iris cu ta brinda proteccion.

E structuranan aki, cu ta actua como un especie di barera, ta diferi den su morfologia y funcion di e denticulonan dermico distribui den e resto di e curpa di e tribon bayena, lo cual ta proteha e cuero di pisca di abrasion mien-

tras cu nan ta landa. Mirando cu no a reporta structuranan similar den ningun otro especie di tribon, e investigadornan ta asumi cu ta un característica presente unicamente den e tribon bayena. Tambe, durante e investigacion, científiconan a haya cu e specimennan studia di "Rhincodon typus" tabata capas pa re-trae nan wowo den interior di e orbitanan entre 3,3 y 2,8 centimeter (entre un 50,4 y 49,8% di e diametro di e globo ocular) pa un periodo di menos di un seconde.

Como cu e tamaño di e wowonan di e especie aki ta proporcionalmente hopi chikito compara cu e resto di su curpa, ta supone cu e vision no ta hunga un rol primordial pa e piscanan aki.

Sin embargo, cu e diferencia di loka a kere anteriormente, e hecho cu a desaroya e tipo di mecanismonan aki pa pro-

teha e bista "parce cu e vision den e especie aki," ta supergi e improtancia i e estudio ta conclui

### Dienstregeling artsen IMSAN

**JULI 2020**

Dr. Boderie, ■  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Veringa, E  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, ■  
Dr. Winterdal, N

MA		
DI		
WO	01	WEVER
DO	02	WINTERDAL
VR	03	BODERIE
MA	06	DE CUBA
DI	07	EVERY
WO	08	LINDEN V/D
DO	09	RAMAUTAR
VR	10	VERINGA
MA	13	VIS
DI	14	WEVER
WO	15	WINTERDAL
DO	16	BODERIE
VR	17	DE CUBA

MA	20	EVERY
DI	21	LINDEN V/D
WO	22	RAMAUTAR
DO	23	VERINGA
VR	24	VIS
MA	27	WEVER
DI	28	WINTERDAL
WO	29	BODERIE
DO	30	DE CUBA
VR	31	EVERY

### WEEKENDDIENST

04 - 05 JULI	• DE CUBA
11 - 12 JULI	• EVERY
19 - 19 JULI	• LINDEN V/D
25 - 26 JULI	• RAMAUTAR

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# SERVICIO Y COMPRA

## Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635

## CUSHINA DI NESTOR TUR DIADOMINGO

Siribana 45a na "Sta Cruz"

BBQ MIX.	16
BBQ GALINJA.	16,-
BBQ LOIN RIBS.	17,-
BBQ SPECIAL	27,50
LOMITO.	18,-
CABARON.	19,-
PALO DI	
LOMITO.	8,-
CABARON.	9,-
SALADA EX.	2,50
AROOS CON POLLO	2,50

**TA HABRI TUR  
DIADOMINGO  
DI 11 AM TE CU  
4:30 PM**

Por jama of whatsapp  pedido  7497071  
of pasa libremente na Siribana 45@ n.a.  Cruz  
HORARIO: 11:50/2 METER.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**

### TA BUSCANDO

TERENO EIGENDOM  
pa compra  
Den area modanza,  
paradera, rooi afo  
Min. 400m2  
(na bon prijs)  
Contact 5647522 / 21

### BUSCANDO

doñonan di  
terenonan eigendom  
@ ROOI AFO 22  
Ta interesa pa  
cumpra  
**5647522 / 21**

 CUSTOM  
CONTRACTORS N.V.

## TA BUSCA PA EMPLEO

Custom  
Contractors NV  
ta buscando  
Scaffold Build-  
ers cu experencia  
den refeneria y  
cu certificacion.

Pa mas informa-  
cion, please tuma  
contacto cu nos  
via telefon  
na: **584-2525** of  
pasa serca nos na  
Zeewijk 68,  
San Nicolas pa  
yena nos formu-  
lario

### Maduro Heavy Equipment N.V.

**Nos tin servicio  BOBCAT**

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

**Tin special riba diarazon**

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708-5943297/5931000**

**WASTE MANAGEMENT  
CLEANING SERVICES**

**SCEPTIC TANK  
(7 CUBE)**

**PRIS SPECIAL  
AWG 75,-**



**YAMANOS NA:  
560 3500 OF 563 4201**

## TA FURA

Orange Matrassen Fabriek

**30% Y 40 %**

di descuento riba cashi paña  
y cashi television.

Matras y Box

Busca mainta y haye atardi.

Set di sala, comedor etc.

**Tel: 588-7468 / 593-4387**



# UN CAMPEON DI WWE TA CONFESA DI A WORDO "DROGA Y VIOLA" PA UN MUHE

E luchador di WWE, Keith Lee, a confesa di tabata victima di un violacion algun aña pasa. Lee di 35 aña y 154 kilo di peso, a comparti su experiencia atraves di Twitter den cuadro di e campaña #SpeakingOut, cu ta busca pa saca na luz e casonan di abuso dexual den lucha libre.

Den su publicacion dia 24 di juni ultimo, Lee a detaya cu, aunke e no ta corda bon, e hecho a tuma luga aproximadamente entre 2016 y 2017, despues di a bishita un karaoke bar na Texas.

Na a luga, un muhe hoben a sinta na su mesa y a expresa cu interes p'e; aunke e Mericano a rechasa cortesmente, a acepta pa bebe algun cocktail cu e tabata ofrece.

Lee a canta un cantica y despues di a bay baño a bin bek na e mesa, unda a bebidanan tabata wardando riba dje; e ta sigura cu for di eynan tur cos a bira "confuso" y solamente e ta corda "su lucha pa bolbe bek stage y tropica cu un auto."

"Despues di esey mi ta corda cu a lanta sumu den un camber di hotel (ni sikiera mi a corda cu tabata mi mesun camber), confundí y den panico. Mi tabata tin suerte cu mi cartera y mi telefon tabata eynan, pero ken sa loke mi a perde," el a relata.



Lee, actual campeón Norteamericano di NXT, ta afirma cu for di e tepo ey el a purba di lubida a hechonan y a dicidi comparti su storia pa demostra cu 'cualquier hende por ta victima."

E reaccionnan di apoyo pa e luchador no a keda sin sali riba rednan social. Sin embargo, un usuario a sigura cu e caso di un "homer grandi" no ta compara cu e "problemanan cu e hende muhenan ta enfrenta" y a acus'e di distrae e tema real di e debate y concentra riba su mes.

Kal respecto Lee a responde: "Bo ta buscando detaye? Mi a wordo droga

y viola. Esey ta tur loke bo ta haya. Agresion ta agresion. Con cu e bin, esey ta loke a ta."

E declaracionnan di Lee a tuma luga algu ndia despues di un masivo escandalo di abuso sexual den e industria di lucha libre, cu a hiba na despido y investigacionnan den WWE y otro empresanan grandi.

Decenas di hende muhe a denuncia publicamente den e rednan social casonan di asalto y agresion sexual di parti di varios luchador y hasta, direc-

tivonan atraves di e campaña #SpeakingOut.

**ENTERTAINMENT**

**SOLO Di Pueblo**

**744-1444**

**CAPT'E MAND'E**

**YUDA TENE ARUBA LIMPI Y BUNITA**

**SOLO**

**ALL CAR NEW WORKSHOP**

**SPECIAL OFFERS FOR 3D WHEEL ALIGNMENT**

**RETAR PRICE 130<sup>95</sup> AFL**

**OUTLET PRICE 89<sup>95</sup> AFL**

**SPECIAL CARS**

**LATEST GENERATION MACHINE HIGH QUALITY CARS USA SPECIAL TECHNICIANS**

**RETAR PRICE 144<sup>95</sup> AFL**

**OUTLET PRICE 99<sup>95</sup> AFL**

**COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR FREE**

**ALL CAR PREMIUM OUTLET**

**YOUR FACTORY OUTLET**





## TORNEONAN DI FUTBOL MEXICANO TA SIGUI DILANTI APESAR DI A DETECTA CASONAN DI CORONAVIRUS ENTRE E HUNGADONAN

Futbol di e Prome Division di Mexico - miho conoci ocomo Liga MX - tin premira sigui cu e calendar di e torneonan di club, apesar di a detecta casonan di coronavirus entre ■ hungadonan.

Diabierna, dia 3 di juli proximo, lo cuminsa cu e torneo amistoso Copa por Mexico, cu lo reuni ocho club di e Liga MX.

Esaki ta premira cu lo extende te cu dia 19 di e luna aki y lo tuma luga den e stadion Olímpico Universitario di Ciudad de Mexico y Akron di Guadalajara. Tur e partidonan lo ta sin publico. Den e torneo aki lo participa e Club Deportivo Cruz Azul, cu a confirma casonan positivo di coronavirus den su lineup. "Nos for di e momento cu nos a acepta cu nos ta den e torneo, no ta lo ideal den e sentido cu loke ta sosodiendo pasobra ta un cos ahenos na nos, pero mas

protocol cu bo hiba, pero nos tin un compromiso y nos kier ehecut'e," Jaime Ordiales, director deportivo di e club, a bisa den un conferencia di prensa.

Dia 27 di juni, Cruz Azul a confirma cu, tras di a haci pruebanan di coronavirus riba e line up, "e resultadonan a sali ocho caso positivo y shete caso indetermina, tur di nan asintomático."

Den un comunicado posterior, ■ club a señala cu di e ocho casonan positivo, solamente tres hungado y e resto di e cuerpo tecnico y staff y di e shete indetermina, cuater ta futbolista. E director general di Promocion di Salud di e Gobierno Federal, Ricardo Cortes Alcala, a opone ■ participacion di Cruz Azul den ■ torneo amistoso aki. "Den e caso aki un torneo amistoso di preparacion pa esun oficial, lo miho cu Cruz Azul por haci ta reti-



ra pa evita complicacion y cede su espacio na un otro ekipo," el a bisa den un entrevista cu El Universal.

### Torneo di Apertura

E campeonato amistoso aki ta un antesala na e Torneo Apertura 2020, cu ta premira pa cuminsa dia 24 di juli, unda cu lo participa 18 club di e prome

division.

E torneo lo extende te cu december di e aña aki. E presidente di Liga MX, Enrique Bonilla, a bisa cu e kalender ■ wordo diseña cu un plan B" den e caso cu e campeonato mester "move pa algun circunstancia"

Lia MX ■ presenta un protocolo sanitario cu a ricibi

■ bista bon di e Secretaria di Salud; sin embargo, e institucion estatal aki, ante e casonan positivo cu a cay riba e testnan haci riba Cruz Azul, a pidi pa e 18 clubman haci test express pa asina descarta ■ caso previo na e torneonan, e mesun corant Mexicano a señala.

## TYSON FURY TA RESPONDE NA E ACUSACIONNAN DI E RUMAN DI DEONTAY WILDER DI VENC'E DEN E ULTIMO PELEA CU TRAMPA

Marsellos Wilder, ruman di ■ boxeador Mericano Deontay Wilder, a acusa e Britanico Tyson Fury di sconde obhetonan contundente den e glovenan durante e pelea cu ambos bringado a sostene na februari ultimo, caminda cu Fury a kita e titulo di peso pisa di e conseho Mundial di Boxeo (CMB).

"Dokternan a descubri cu mi ruman tin un golpi na banda di su cabes. Esaki ta debi na un obhetto contundente golpea contra su cabes durante ■ ultimo pelea. Ningun glove of mokete por ■ causa daño, segun ■ autopia," Marsellos a skirbi fin di siman pasa den un "stories" di Instagram.

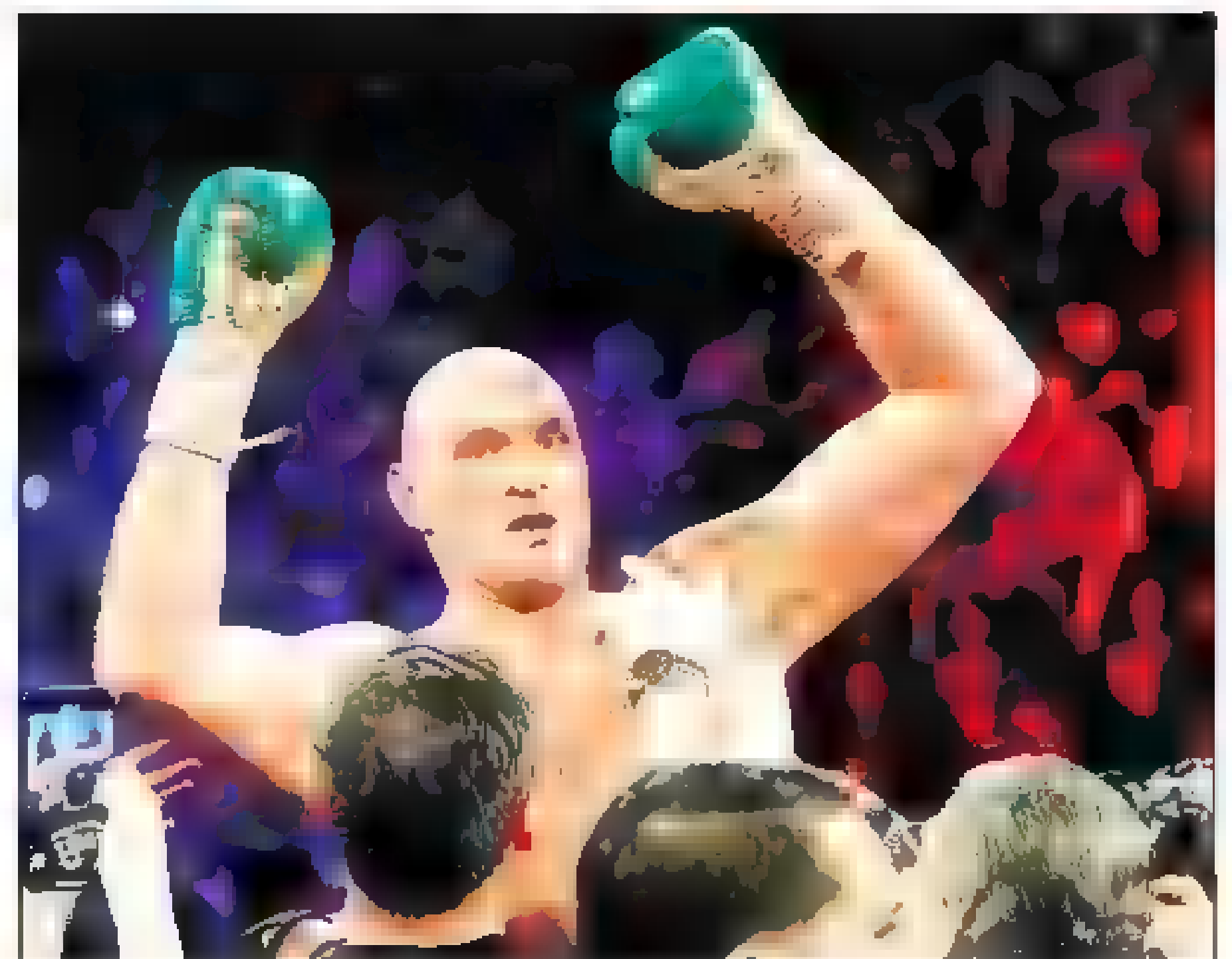
Tambe, el a insinua cu personanan di e propio ekipo di Wilder ■ yuda Fury bay cu e victoria pa placa y pa "odio" pa su ruman. També el ■ pronostica cu den e

revancha pa e titulo, e excampeon di CMB lo derota e Britanico.

Dos destructura di piedra grandi Como respuesta na e acusacionnan aki, Fury a bisa atraves di twitter cu e tabata tin "dos destructor grandi di piedra" den ■ glovenan, haciendo referencia na su moketenan.

Ademas, e Britanico a recorda cu den e momento ey el a pone ■ glovenan prome cu e pelea, tanto ■ entrenador di Wilder como e oficialnan di e Comision Estatal di Las Vegas tabata tey presente y a revisa henter e proceso.

E revancha entre ambos boxeador tabata premira cu lo celebra na october proximo na Las Vegas, pero debi na e pandemia di coronavirus, a hala esaki pa final di aña, Respecto, Tyson Fury, a menasa



su rival cu caba su carrera deportivo perpetrando den un di dos der-

ota consecutivo.

# PROJECTO HUNTO GRANDI, GRANDI HUNTO



Den samenwerking cu Cede Aruba y samenwerkende fondsen, Fundacion Movimiento ta bida ta trahando riba e proyecto "Hunto grandi, grandi hunto". E proyecto ta pa 60+ unda cu ta bai crea actividad nan innovativo. Cu innovativo nos ta referi na actividad cu den e grupo nan social di 60+ no ta practica esaki. E proyecto aki lo dura un anja unda cu lo bai duan gui y sosten na 5 grupo social di 60+ rond di Aruba unda cu nan lo wordo gui

pa 3 mentor. E mentor nan lo bai duna ■ miembro nan tur e tools y gui cu nan tin mester durante e pilot jaar y despues di esaki tambe. E proyecto aki tin diferente meta nan cu kier logra na final di e pilotjaar.

1. Activa e participacion social pa minimalisa e soledad y isolacion. den un periodo di 3 luna nos ta inventarisando pa medio di un encuesta e necesidad di ■ doelgroep aki.
2. Activa e participacion di

■ hende hombernan den e grupo nan social 60+. Pa medio di un encuesta nos lo inventarisa cua ta e necesidad of deseo nan di e hende homber pa por ta activo den un grupo social 60+.

3. Stimula y engrande e contacto nan existente y contanto nan nobo. Fundacion Movimiento ta bida ta di opinion cu e proyecto aki lo ta un exito door cu e miembro nan mes ta bai duna forma na e actividad nan. De e periodo di

inventarisacion nos ta bai papia cu diferente stakeholders nan y cu miembro nan di grupo social 60+ activo.

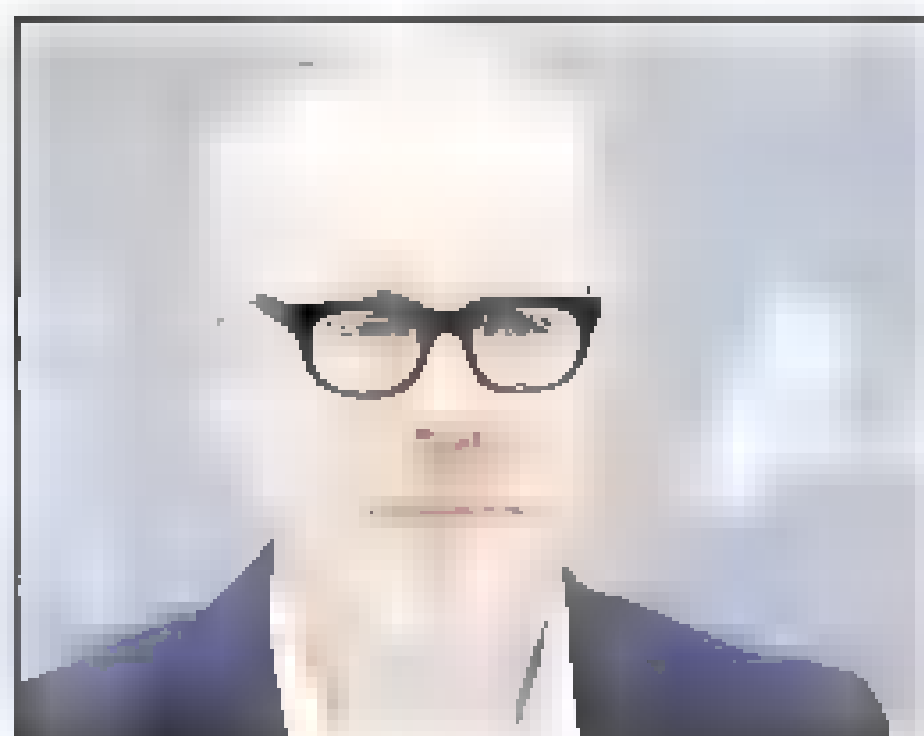
Si tin instancia/persona cu lo kier mas informashon di e proyecto "Hunto grandi, grandi hunto" por tuma contacto cu e projectleider di e proyecto.

Rosa Leon

6419272

fntbleon@outlook.com

## Ex presentador di e programa "Myth Busters" ta wordo acusa pa su ruman muhe door di a viol'e "repetidamente" tempo nan tabata mucha



Adam Savage, antiguo copresentador di ■ popular programa di television "MythBusters", a wordo acusa di abuso sexual pa un di su ruman muhenan, di acuerdo cu un demnda presenta diamars, e corant New York Post a informa.

Miranda Pacchiana, di 51 aña, ta afirma cu el a wordo viola "repetidamente" pa Savage, tempo cu ambos tabata mucha, aproximadamente entre 1976 y 1979, tempo nan tabata biba den e villa di Sleepy Hollow, den e estado Mericano di New York. E tempo ey Pacchiana tabata tin entre 7 y 10 aña y Savage entre 9 y 12, e documento ta seña, redica den e Corte Supremo di ■ ciudad d Westchester.

E muhe ta detaya cu su ruman homber mayor, ademas di a fors'e pa tin relacionnan sexual, el a oblig'e pa practica sexo oral, entre otro forman di abuso sexual.

Su demanda a wordo interponi den e virtud di Ley di Victimanan Infantil di New York - extendi te cu 2021 - debi na ■ pandemia di coronavirus, cu ta permiti e sobrevivientenan di abuso sexual di cualkier edad presenta su caso sin importa cuanto tempo a pasa.

Pacchiana, kende ta un trahado social, ta segura den su blog cu, tempo el a acudi na su famia pa papia di loke a pasa cu su ruman homber, e no a ricibi e apoyo cu el a spera.

"Mi a asumi cu e miebronan di mi famia lo a comparti mi deseo di samina loke a sali malo den nos cas y sigui hunto riba un ca-

mina pa curacion.

Mi tabata tristemente kiboca," el ■ seña.

"Mi lo lucha contra e demanda aki"

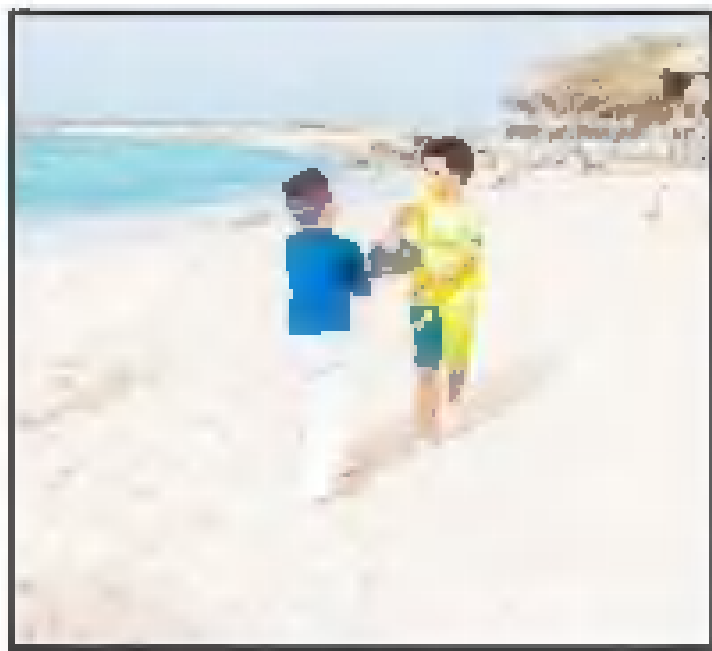
Savage a nenga e acusacionnan, sigurando cu durante hopi aña su ruman muhe lo a "atak'e implacablemente" e y otro miebronan di su famia cu "storianan falso" cu e fin di logra "un bonansa financiero."

"(Miranda) a tortura henter nos famia y a distancia di nos tur. Mi lo lucha contra e demanda infunda y ofensivo aki y mi lo traha pa pone un fin na esaki di un bes," e artista a afirma den un comunicado atraves di su abogado.





## ATLETANAN DI NOORD TAEKWONDO CENTER A TRAIN NA BABY BEACH.



Diasabra ultimo e atletanan di Noord Taekwondo

Center, Rachid Erasmus, Nicolle Patiño, Brittaney Risco Gomez, Emily Hernandez, Tamara Erasmus y Samuel Rosales a train na Baby Beach despues di un tempo sin cu nan por a train. Noord Taekwondo Center su atletanan a dicidi di bay Baby Beach pa train y tambe pa disfruta di e Beach.

For di 7'or di mainta e mayornan a hiba nan yinanan pa train y e mayornan a gosa y a aplaudi pa mira nan yinanan train cu hopi smaak despues di no por a train door di CO-

VID-19. Manera cu Gobierno a duna e lus berde, Noord Taekwondo Center a mobilisa nan atletanan pa participa na e training na Baby Beach.

Master Yoshmar Wever y

Master Melvin Rasmijn a habri e portanan bek pa training por sigui na Scol Basico Kudawecha ariba Dialuna, Diaranson y Dia bierna for di 6'or di atardi pa e chikitonan di 3 aña bay ariba.

### FOR SALE

2016 83km  
16500 fl

CEL 5694343



2018 LOW MILEAGE  
25 mil fl negociable



Ta bende Rav 4 año 99  
5694343 pa mas informashon



## FORTALEZA PA FAMILIA Scirbi pa Pastor Marcel Balootje. UN BOCA POSITIVO

Bon dia bendicion pueblo di Aruba sea bendiciona den nomber di Cristo Hesus, y e bendicion di Dios alcanza bo bida, bo cas y bo familia.

Hopi hende no sa cuanto daño nan boca por haci of tin biaha nan ta haci pa malo, y despues nan ta spera bon pa nan mes.

Bo no por papia malo di hende y spera bon ta bin pabo, bo no por persigi hende y spera paz, pasobra beibel ta bisa cu esun persigi otro lo no tin paz, pasobra tur locual hende sembra nan lo cosecha.

Rey Saul a persigi David pa mas cu tres anja y nos tur a mira con e a termina. Absalon a persigi su tata David y nos tur sa con e a termina. Tur dos tabatin final hopi tristo.

Hebreonan 12 ver 14, ta splika nos con Dios kier pa nos hiba y den tur beibel e ta para mesun no ta importa cual ta bo religion.

Insulto, Abuso verbal y fisico, maldicion, traicion y desunion, no ta drenta den presencia di Dios, y si e actitud ey ta biba den un persona constantemente e persona ey mester busca Dios y pa arrepentimiento drenta su curazon.

Si bo mes ta papia contra bo Familia, contra bo mesun sanger, bo no por spera Adelanto den bo bida, pasobra dicon tur hende ta malo y bo so ta bon? Locual bo tin di haci ta haci oracion pa bo cas, pa Dios tene misericordia di abo mes y bo cas.

Pasobra como Mayor bo no ta yama pa kibra, bo ta yama pa construi, pasobra bo ta yama pa para na cabes, y si e cabes no tin control di su boca henter e curpa ta sufri.

Cada bes cu un Mayor ta papia cosnan contra di bo-luntad di Dios den su cas y cu su Familia, e persona ey ta hiba su Familia den dificultad, pa motibo cu e no tin control di locual e ta papia.

Hasta un Gobernante tin cu tene masha cuidao den su discursonan, pasobra tin biaha e discurso por parce masha elocuente, pero pa e pueblo e ta deficiente.

Nunca papia locual bo no ta desea, especialmente ora bo ta para den un posicion di autoridad, y no usa abo autoridad pa manipula, bo cas y bo Familia, y hasta un Pais.

Beibel ta siña nos di un rey Acab cu tabata haci cosnan contra e bo-luntad di Dios, Idolatria, y bruheria tabata orden di dia pe y e a hinka e pais den gran Dolor. Pero despues su propio yiu Ezequias a bin drecha cos bek cu Dios. Acab tabatin un boca hopi negativo.

E mesun yiu cu bo ta bisa awe cu no ta sirbi, E mesun muher cu bo ta maltrata y divorcia for di dje lagando e muher desampara cu varios yiu pa cria, ta nan mes majan lo tin cu yuda-bo ora bo ta den bo behez. E mesun hendenan cu bo ta persigi awe, papia malo di nan, ta nan mes por saca un man pa bo den futuro pasobra e mundo aki ta chikito.

Palabra di Dios ta bisa nos pa haci, bon un na otro, cada biaha cu bo ta haci oracion, si bo corda cu bo tin contra un persona bo mester pordone, pa asina Dios pordonabo. (Lesa Mateo 6 :14)

No ta existi ningun trabao na mundo den cual bo mester haci malo y papia malo pa bo ta un bon empleado, den ningun empresa of institucion ta NO TA existi e tipo di regla di trabao asina. (Arbeids-voorwarden)

Y esaki ta conta IGUAL pa tur Familia, si bo kier bendicion papia Bendicion.

Un Familia dividi no por resisti, Union ta haci forza, Union ta yama bendicion. Salmo 133.

Sinceramente,  
Pastor  
Marcel Balootje.

### GRADICIMIENTO Y INVITACION

Famia Kelly ta gradici tur famia, bisiaña, amigo, colega musico y conocirnan cu di un of otro forma a muestra nan cariño y atencion den e momentonan dificil di fayecimiento y entierro di nos difunto stima:

#### VICENTE KELLY

Un danki special ta bay na St. Algemeen Bejaardenzorg Aruba pa nan pasenshi y bon cuido.

Na e musiconan pa nan dedicacion y sosten,

Na Fundacion Bernadina Grovell pa nan apoyo y cariño.

Na Departamento di Cultura pa nan esfuerzo y logro di e Tributo y Despedida di e Cantor di Pueblo.

Alavez nos ta invita bo(so) pa tres Santo Sacrificio di Misa cual nan lo tuma lugar:  
Diamars 30 juni, Diahuebs 2 juli y Diasabra 4 juli 2020 pa 7or di anochi  
na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500

### ORACION DI DIA

## UN FELIZ DIA Y LUNA NOBO BENDICIONA CU E AMOR Y PAZ DI SEÑOR NOS DIOS.

E ora ey tur hende di e ciudad a sali bay pa contra Hesus y ora nan a hay'E, nan a rog'E pa E bay for di nan region. (Mt. 8, 34)

Rumannan, den e Evangelio di awe nos ta encontra den e capitulo aki un final confuso. Pakico confuso? Pa motibo cu ora nos lesa e lectura y nos pone atencion na e echo cu hende ta liber pa sigui Dios y e libertad aki por pone hende rechasa Dios Su gracia.

Hesus ta yega na otro banda di Lago di Galilea y ta encontra cu dos homber cu mal spirito. Escritura ta bisa nos cu e dos hombernan tabata violento y cu ningun hende no tabata kier pasa unda nan tabata keda. Hesus cu un simpel ordo cu e palabra: bay, ta saca e mal spiritonan for di e hombernan aki. Ora e habitantenan a haya sa, nan a bay encontra Hesus. E encuentro aki no tabata pa gradici Hesus cu El a saca mal spirito of pa pidi'E pa e keda, pero mas bien pa rog'E p'E bay. Esta confuso! Hesus kier realisa Su plan di salvacion, pero hopi di nos ta haci mescos cu e habitantenan: roga Hesus pa E bay. Ki ora nos ta roga Hesus pa E bay? Tanten cu pica ta domina nos bida, nos ta rogando Dios (consciente of inconsciente) pa E bay for di nos. Spierta, no laga e mal spirito confundi nos! San Augustin ta bisa: "Dios, cu a crea bo sin bo, no lo salba bo sin bo." Rumannan en bes di nos exclui Dios, laga nos rog'E pa tur dia E keda cerca nos. Animo.

Oracion: Señor perdona mi faltanan cu cada dia mi ta comete contra Bo, Haci pa mi reconoce, cu sin Bo mi no ta nada. Amen



Mi tin Dios pa wardador, pues mi n' tin falta di Nada.



## LUCIANO ARENDS

Mihor conoci como SHA

Na number di su:

Sra. Esposa:

Yuinan:

Cecilia Helena Arends-Paesch

Gilbert "Gibi" Arends y Minerva Quandus

Francis "Fenchi" Arends y Raisa Dirksz

Tesoronan Stima:

Giannely, Gilliany y Jaycob Arends

Bryson y Ilayza Arends

Rumannan:

Felepina "Pina" y †Pedro Tromp y Famia

†Augustin "Bubu" y Ceferina Arends-Kock y Famia

†Inocencia "Chichi" Arends y Famia

†Francisco "Frans" Arends

Teodora "Dora" y Marco Werleman

Maximina "Mina" Arends y Famia

Pedro y Betty Arends-Winterdaal y Famia

na Hulanda

Mescos un Yui:

Mescos un Nieta:

Mescos un Ruman:

Su Tanta:

Swa y Cunja nan:

Richard "Shaky" Paesch y Famia

Cherly Ann Franken

Jorge "Mito" y Dora Tromp y Famia

Simona Kelly y Famia

†Francisca "Kita" Boekhoudt y Famia

Irene y Mario Delaney y Famia

Handy y Mina Paesch y Famia

Ambrosio y Linda Paesch y Famia

Dora y Mito Tromp y Famia

Evaristo y Lena Paesch y Famia

Tom Paesch y Famia

Deta y Paul Denters y Famia

Guido Paesch y Vanny y Famia

Senovia y Mario Lopez y Famia

Toy Viano Croes, Baldo Chirino

Su Bon Amigo:

Sobrino(a)nan:

Milda, Hubert, Esmayra, Vivian, Gregory y nan querida Famia

Conocer di Cas:

Alfonso y Lena Jimenez, Elva Croes

Primo y Primanan, Ihanan, Comer y Compernan, Tur su Bon Bisiñanan y demas Famia y Amigonan y Conocirnan.

Demas Famia: Arends, Lacle, Paesch, Kelly, Dirksz, Erasmus, Tromp, Kock, Werleman, Winterdaal, Delaney, Denters, Lopez, Paskel, v/d Linden, Croes, Henriquez, Lewis, Carrasquero, Maduro, Fingal, Boekhoudt, Donati, De Mey, Grupo di Orashon The Voice of Jesus

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di nos tristeza nos por a lubida cualkier famia of conocir.

Oportunidad pa condolencia: diaranson 1 juli 2020 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 2 di juli 2020 di 2'or pa 4'or na misa Santa Filomena, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo.

### ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mi Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza. Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal. Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.





3	7		6	8	1			
2							6	
		6		5		3		8
7			1			4		5
5				2				9
4		1			7			6
8		4		1		9		
	1							3
			8	4	3		1	2

## Crossword puzzles

### ACROSS

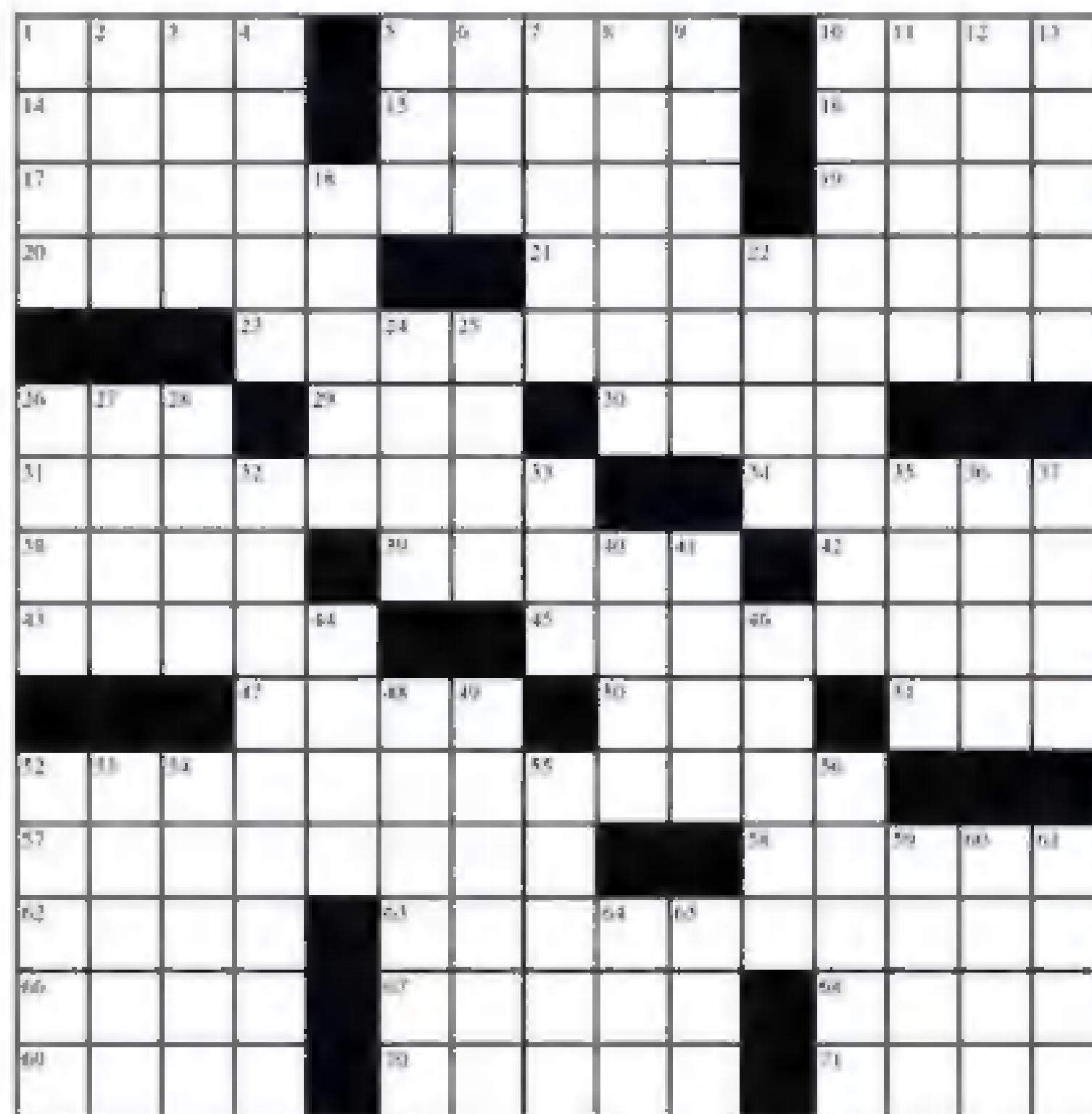
- 1 With 35-down, dances
- 5 Islands (archipelago between Iceland and the Shetlands)
- 10 38-across alternative
- 14 "Bummer!"
- 15 Use, as a futon
- 16 Guilty with an explanation, say
- 17 Triathlete's competition purchase
- 19 Secured, with "up"
- 20 Place to snowboard
- 21 "Someone please find me something to do"
- 23 Part of many a Cirque du Soleil stage
- 26 No Doubt influence
- 29 Soul provider?
- 30 Off terra firma
- 31 Nuts about
- 34 March Madness, with "the"
- 38 See 10-across
- 39 Cause of a 2011 scare in Hamburg
- 42 Align
- 43 Place to nuzzle
- 45 Place to try a Nazi
- 47 Some hoppers
- 50 When doubled, pedal in a guitarist's gig bag
- 51 Blast
- 52 USC neimen, collectively
- 57 It's close to a tango
- 58 Headache avoiding request, for some
- 62 Tabloid fodder
- 63 Labor Department concern
- 66 It checks wrecks; abbr.
- 67 "Li'l" guy
- 68 Snowbird conveyor
- 69 "Bette Davis \_\_\_\_" (Kim Carnes song)
- 70 Question type
- 71 Comes down with

### DOWN

- 1 PCs can burn them
- 2 Kazakh river
- 3 Slang term for a mangled bicycle wheel
- 4 Nickname for Seymour or Zimbalist
- 5 Chad st.
- 6 Some of it is foreign
- 7 Commit a minor party

- 8 "Where'd you come from, you sexy thing?!"
- 9 They'll clear you out
- 10 Intrinsically
- 11 Old Olds
- 12 Persian, sometimes
- 13 Kinky Rihanna hit
- 18 Sportura maker
- 22 It bombed a long time ago
- 24 Surrender
- 25 Middle of a Latin tin
- 26 Clear the decks?
- 27 Dealer's buy
- 28 Place to snowboard
- 32 Framing parts
- 33 Skirmish
- 35 See 1-across
- 36 It's supposedly captured using Kirlian photography
- 37 Match parts
- 40 Party type

- 41 Country whose British embassy was sacked at the end of 2011
- 44 "Black Snake \_\_\_\_" (Jackson/Rice film)
- 46 First word of the Shawn Colvin song "Steady On"
- 48 Like the famous part of Lombard Street
- 49 Disco light
- 52 What was once yours?
- 53 Frayed at the edges and then some
- 54 Chunky and then some
- 55 Brings home
- 56 Gerund part?
- 59 Technicality precursor
- 60 Immediately
- 61 Reps' locations
- 64 Merry Prankster Kesey
- 65 Initially sold out?



**PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DI-ARANSON 01 DI JULI 2020, 18:00 ORA.**

**ELABORA DIAMARS 30 DI JUNI 2020 17:00 (21:00 UTC)**

### TEMPO:

**AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE**

**TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS**

**BAHADA DI SOLO : 7:09 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:18 AM.**

### BIENTO:

**FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)**

**SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:**

**UN OLA TROPICAL TA PASANDO DEN REGION OOST-CENTRAL DI CARIBE  
I LO TRECE ALGO DI HUMEDAD DEN REGION LOCAL. ESAKI POR PRODUCI  
LOCALMENTE UN AWACERO DURANTE PRINCIPALMENTE ORANAN DI MARDUGA  
I MAINTA DI DIARANSON. UN OTRO OLA TROPICAL, ESAKI MAS ACTIVO,  
LO DRENTA DEN PARTI OOST DI CARIBE DEN CURSO DI MAYAN DIARANSON.  
MAS ALEU POR BISA CU STOF DI SAHARA TA PRESENTE AHINDA DEN AREA  
DI CARIBE PERO DEN CONCENTRACION HOPI LEVE.**

**CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE MODERA TA WORDU SPERA PA  
PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 3 PA 5  
PIA LOCALMENTE. E OLANAN DI MAS HALTO TA NA E PARTINAN  
OOST TE NOORDWEST.**

**AVISO/ ALERTA:  
NINGUN**

**FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN**

**TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:  
NINGUN**

**POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 3 MM;  
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM)  
DEN ULTIMO 24 ORA:**

**AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM**

**PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;  
MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE DURO  
DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA ( GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27**